





kłem ogólnem wykształceniem i wielką artystyczną kulturą.

Swoje strategiczne uzdolnienie wykazali szeregiem zwycięstw, które wprawiły w osłupienie całą Europę.



Jenerał bar. Nogi.

## Encyklika papieska.

*Osservatore Romano* w numerze z dnia 17 go kwietnia ogłosił encyklikę p. t. *Acerbo nimis ac difficili tempore* zwróconą do wszystkich biskupów Kościoła w sprawie wykładu nauki chrześcijańskiej. Data dnia 15 go kwietnia.

W czasach pełnych przeciwności i cierni — mówi Ojciec św. na wstępie — niezbadane wyroki Boże powołały nas na Pasterza powszechnej owczarni Chrystusowej.

Nigdy może wróg człowieczy nie krążył tak dokoła owczarni, jak w czasach obecnych



Jenerał hr. Juroki.

I nigdy tyłu z bezecną chytrą nie zastawiał sidła. Każdy miłujący chwałę Bożą usiłuje dobiec przyczyn tego przesilenia, jakie przeżywa obecnie Religja. Wskazywane są różne przyczyny, a co za tem idzie i różne drogi do osiągnięcia Królestwa Bożego na ziemi. My nie pomija-

jąc innych przyczyn, uważamy, że obecne osłabienie i niemoc dusz pochodzi z niezajomości rzeczy Boskich. Stąd płynie konieczność wykładu nauki chrześcijańskiej.

W pierwszej części Papież konstatuje powszechność wspomnianej ignorancji. Nieświadomość ową spostrzedz się daje nietylko wśród warstw niższych, które poniekąd można usprawiedliwić, lecz również pośród ludzi inteligentnych, wykształconych, którzy pogrążeni są w zupełnym mroku religijnym, a pomimo tego są spokojni.

Ci ludzie nie wiele myślą o Bogu Stworzycielu, Opatrzności lub mądrości Wiary chrześcijańskiej.

Nie wiedzą nic o wcieleniu Słowa, o wspianiem odkupieniu rodzaju ludzkiego, o Łasce Najświętszej Ofiary i Sakramentów. Oni już nie dostrzegają zła i ohydy grzechu.



Marszałek Oyama.

I dlatego ksiądz, który pragnie pozyskać dusze te dla Nieba w ostatnim dniu życia, musi zająć owe najważniejsze momenty na treściwy wykład prawd Wiary, miast przygotowywać je do dobrej śmierci przez wzbudzanie aktów miłości; jeśli notabene obecność księdza przed śmiercią nie uważaną jest za rzecz zbyteczną i jeśli ludzie ci nie przestępują progu wieczności ze straszną zatwardziałością a bez pojednania z Bogiem.

Papież wskazuje, że nieświadomość ta rodzi zepsucie obyczajów i upadek moralny, podczas gdy uświadomienie religijne wykazuje piękność cnót i prowadzi wolę ludzką do Boga — do Dobra.

Bez wątpienia można wykazać, na wielu przykładach, iż zepsucie istnieje pomimo uświadomienia religijnego, w każdym jednak razie ignorancja owa nie pozwala duszy wznieść się na wyżyny prawości i moralności.

W drugiej części Papież zapytuje: »Któż ma wykladać naukę chrześcijańską? Wszyscy duszpasterze. Wszyscy księża zobowiązani są do tego przez swe powołanie i słowa wypowiedane przy wyświęceniu. Przedewszystkiem zaś obo-



Jenerał Oku.

wiązani są do tego proboszczowie. Sobór Trydencki zobowiązał ich do dwóch rzeczy: do homilji i katechizmu.

Ojciec św. bardzo szczegółowo określa zadanie katechety, wyższe według Niego od zadań kaznodziej i pisarzy apologetycznych. Wskazuje następnie na mnogość zła wypływającego z nieświadomości, na zwiększającą się z dnia na dzień liczbę ludzi, którzy albo zupełnie ignorują Religję, albo o Bogu i Wierze chrześcijańskiej mają takie pojęcie, iż żyją, jak bałwochwalcy, pomimo, że znajdują się w środowisku chrześcijańskim.



Jenerał Nodzu.

W końcu, część trzecia mieści w sobie wyrażone postanowienia, ujęte w sześć rozdziałów, a dotyczące się: katechizmu, który powinien być wykładany działwie w każdą niedzielę; przygotowania do Spowiedzi świętej i Bierzmowania; starannego przysposobiania do pierwszej Ko-

A. K. GREEN.

## STRASZNA GOSPODA.

Przekład z angielskiego.

45

(Ciąg dalszy).

— Z wolnej woli? Honor, posłuchaj mnie: cierpisz teraz, dziecko moje... ale ja nie miałam nigdy szczęśliwego dnia. Życie moje nie było takie, jak ty je sobie wymarzyłaś. Nigdy, nigdy nie zaznałam ani jednej chwili uniesienia takiej, jaką ty przeżyłaś, gdy patrzyłaś, jak mężczyzna przez ciebie ukochany dokonał wielkiego, szlachetnego czynu. Raz jeden tylko, przez chwilę zdawało mi się, że jestem prawdziwie szczęśliwa... gdy mi ciebie po raz pierwszy złożono w objęcia... serce moje wezbrało gorącym uczuciem, ale i tę radość zamąciła mi gorzkość... miałaś rysy... Boże wszechmocny, co ja mówię... Tak tu ciemno, lękam się czegoś... zapalmy jeszcze kilka świec, niechaj będzie jaśniejsze, inaczej oszaleję!..

— Mamo, mamo, tyś chora!

— Nie, jestem tylko osłabiona. Wspomnienie twoich narodzin i pierwszych dni, jakie po nich nastąpiły, porusza mnie zawsze do głębi. Taką byłam uszczęśliwioną, że mam nareszcie kogoś, kogo mogę kochać istotnie; uszczęśliwioną, że moje serce zapełnia gorące uczucia dla istoty takiej słodkiej i niewinnej. Uśmiech twój był moją pociechą w cierpieniach i smutnych godzinach, jak później miłość twoja. Dziecko, cokolwiek dobrego zaznałam w życiu, przez ciebie przypadło mi w udziale. Dlatego nie myśl już nigdy, że umyślnie chcę cię przyprawić o cierpienie, gdy ja tobą jedynie żyję i oddycham. Dla oszczędzenia ci bólu, odważyłabym się na wszystko, nawet na to, co, zdawałoby się, przekracza siły ludzkie.

— O, mamo, mamo! — zawołała wrzszonym głosem młoda dziewczyna — przebac,

nie wiedziałam... bo i skąd? Nie szlochaj tak, mamo kochana, oprzyj się na moim ramieniu, weź mnie za rękę i kochaj mnie. Już ci nie zadam żadnego pytania, to może odzyskasz spokój... połóż się, mamo, spróbuj zasnąć.

Ale pani Letellier nie usłuchała córki, powiedziała jej tylko, że nie cierpi już tak gwałtownie, że znalazła ukojenie. Poczem zaczęła znów chodzić po pokoju, zatrzymując się od czasu do czasu, gdy lekkie wołanie z łóżka wykazywało jej, że córka nie śpi jeszcze. Zatrzymywała się często tak blisko przy ścianie, za którą stałam na straży, że mogłam słyszeć jej głęboki oddech, ale nie ruszyłam się z miejsca.

Dopóki słyszałam odgłos jej gorączkowego chodu, nie nę zdołało mnie stamtąd wypędzić, żadna trwoga. Północ minęła dawno, a ona chodziła ciągle jeszcze, ciągle dobiegały moich uszu pojedyncze wyrazy, rzucane od czasu do czasu. Matka czekała, żeby córka zasnęła, córka, żeby matka położyła się nareszcie.

Nareszcie dzień zaczął świtać; okropna straż skończyła się, a wraz z nią i pierwsza noc, którą przeżyłam w ukrytej alkowie.

### ROZDZIAŁ XXI.

D. 22 października 1791 r.

Dzisiaj rano przyszła do mnie Małgosia (jedyńca, którą obdarzyłam swoim zaufaniem) i doniosła mi, że przyjechał nowy gość, wirtowny młody mężczyzna, widocznie cudzoziemiec. Nazwiska swego jeszcze nie wymienił, musiał być wszakże, sądząc z całej jego postaci, człowiekiem z wyższej sfery. Przyjechał konno, towarzyszył mu lokaj, a skoro tylko konia odprowadzono do stajni, ów pan oznajmił, iż chce się widzieć z gospodynią. Powiedziano mu, że jestem chora, poczem kazał wezwać odźwiernego i właśnie zaczął z nim rozmawiać, gdy we drzwiach odezwał się głos. Stała w nich madame, osłupiała ze zdumienia.

Obcy pan podbiegł do niej, zanim wszakże jeszcze zdołał powiedzieć słowo, położyła mu

rękę na ramieniu i powiedziała po francusku (mój odźwierny rozumie ten język):

— Niech pan nie wymienia naszego nazwiska; wolałyśmy z różnych powodów pozostać tu nieznaną. Jako człowiek honorowy uszanujcie pan nasze życzenie i nazywać nas pan będzie panią i panną Letellier.

Pochylił nisko głowę.

— Mam nadzieję, że córka pani jest zdrowa?

— Zupełnie.

— A pani także?

— I ja również. Ale co pana sprowadza w te odległe strony?

— Czy potrzeba jeszcze pytać?

Poczem odeszli w bok i mówili ze sobą z ożywieniem, ale tak cicho, że słów niepodobna już było rozumieć. Ponieważ jednak cały ich sposób postępowania, a zwłaszcza obejście madame było bardzo osobliwe, przeto odźwierny mniemał, iż należy mnie zawiadomić, że ona jest tutaj pod fałszywym nazwiskiem i dlatego opowiedział całej zajści Małgosi.

Zmieszana w najwyższym stopniu tem nowym odkryciem, wysłałam służącą, dawszy jej pewne polecenia, a sama poszłam znów do alkowy, podsłuchiwać pod ścianą. Musiałam się dowiedzieć co powie matka, za powrotem, córce.

Po pewnym czasie, dobiegły mnie znów głosy, usłyszałam jak mademoiselle wołała:

— O, mamo, co się stało?

Matka wahała się widać z odpowiedzią, bo odrzekła po długiej chwili:

— Skąd ci przyszło do głowy, że się coś stało? Czy myśli moje wypisane są na mojej twarzy, albo czy mniemasz, że je możesz odgadnąć?

— Nie oszukasz mnie, mamo; wszak drżysz cała i z trudnością trzymasz się na nogach. Takim dziwnym wzrokiem spoglądasz na mnie! nie wiem czy to twoje spojrzenie jest zwiastunem, dobrego czy złego. Może on...

(Ciąg dalszy nastąpi.)



munji świętej; zakładania w każdej parafii Kongregacji dla nauki chrześcijańskiej, lub stowarzyszeń katechetów świeckich; fundowanie w wielkich miastach szkół religijnych dla młodzieży, uczęszczającej do szkół publicznych; nakonec wykładu katechetycznego, jaki powinien mieć miejsce w każdej parafii poza kazaniem w dni niedzielne i świąteczne.

Ażebym program ten wprowadzić w życie, zwraca się Ojciec św. w końcu Encykliki do wszystkich biskupów z prośbą o bezwzględne, czynne i trwałe współdziałanie.

## Dyrektor Estreicher.

(Zob. fotografię na str. 12).

Zamieszczona w dzisiejszym numerze fotografia utrwaliła rysy cennego gościa, który codziennie prawie odwiedza naszą redakcję. Wpół godziny mniej więcej po wydaniu numeru, charakterystyczne skrzypnięcie małych drzwiczek ukrytych w ścianie pierwszego gabinetu redakcyjnego, jest hasłem dla obecnych w redakcji do wzniesienia okrzyku *banzai*, jakim wchodzący dyrektor Estreicher musi być zawsze przyjęty. Szanowny nasz gość, przywitawszy obecnych jakąś facecją, lub humorystyczną apostrofą, instaluje się w fotelu, tak, jak go widzicie na fotografii, przegląda ostatnie depeche w dzienniku, narzekając na redakcję (jakby to jej wina była), że wypadki na dalekim Wschodzie nie dość szybko po sobie następują, poczem rozpoczyna przegląd pólek, na których składa się przeczytane gazety i wybiera co się może przydać dla Biblioteki Jagiellońskiej przy układaniu roczników pism. Wreszcie obladowany plikiem gazet, opuszcza nas dyr. Estreicher, zalecając jeszcze na końcu: «bądźcie zdrowi i kochajcie mnie!»

To ostatnie, jest raczej figurą retoryczną, gdyż każdy, ktokolwiek miał sposobność poznać bliżej szanownego dyrektora, musiał powziąć dla niego nietylko szacunek, ale i żywą sympatię. Dyrektor Estreicher reprezentuje bowiem ten rzadki, a cenny typ człowieka, który doszedłszy do poważnego wieku wśród ustawicznej pracy naukowej, zachował młodzieńczą świeżość i rzutkość umysłu, pogodę i pobłażliwość, jaką daje długoletnie doświadczenie i gruntowna znajomość ludzi.

Obcą mu jest wszelka zgryźliwość ludzi starych, którzy ceniąc współczesność miarą wyidealizowanych wspomnień z swoich czasów, widzą w niej tylko upadek, zastój lub degenerację. Przeciwnie potrafił zawsze obiektywnym sądem ocenić wszystko, co nowe, potrafił się entuzjasmować tem, co na entuzjasm zasługiwało a swoją działalnością krytyczną torował

drogi niejednemu przebijającemu się talentowi. Takim pozostał do dnia dzisiejszego i z pewnością już natury swej nie zmieni.

\* \* \*

Nie będziemy podawali życiorysu zasłużonego dyrektora, który po 37 latach owocnej pracy w Bibliotece Jagiellońskiej niebawem ma przejść w »stan spoczynku«. Pokrótkie przypomnimy tylko główne momenty pracowitego życia, które składają się jakby na żywy, z dzieł własnego trudu wystawiony pomnik. Od r. 1868 t. j. od czasu objęcia dyrekcji w Bibliotece Jagiellońskiej zaczęło się wydawnictwo wielkiego dzieła »Bibliografia polska«, obejmującego spis wszystkich druków polskich od XV—XIX wieku, a doprowadzonego obecnie w 20 tomach do litery M. Jednocześnie pracował dyr. Estreicher nad uzupełnieniem i urządzeniem biblioteki. Przez czas jego dyrekcji wzrosła liczba dzieł prawie w trójnasób. Obecnie wynosi ona 280.000 dzieł, w 400.000 tomów, nie licząc 80.000 dubletów, dużego zbioru map, rycin, medali. Samych rękopisów liczy biblioteka 6.215 i w tej mierze zajmuje pierwsze miejsce wśród przedlitawskich bibliotek. Wskutek przechadzek po redakcjach (tak jak opisana na początku), wskutek kołatań u wydawców i u znajomych prenumerujących pisma, stworzył dyrektor Estreicher dział roczników czasopism, dawniej prawie nieistniejący, a dziś obejmujący najbardziej rzadkie i cenne komplety.

Obok biblioteki drugą namiętnością dyrektora Estreichera jest teatr. Od 30 tu lat nie opuścił prawie żadnego przedstawienia, prowadził najbardziej skrupulatne zapiski o repertuarze, o składzie trupy, o gażach aktorów, zbierał afisze i recenzje. Powstał stąd olbrzymi materiał źródłowy, zużytkowany po części w trzynomowych »Teatrach w Polsce«. Jest to jedna z najbardziej zdumiewających ksiązek, jakie się ukazały w Polsce. Ścisłość źródłowa, poparta mnóstwem niewiedzieć skąd wyszperanych cytatów i dokumentów, idzie tu w parze z zdrowym sądem o literaturze dramatycznej, o sztuce aktorskiej i z poważnym zamiłowaniem teatru. Trzy tomy obejmują jednak zaledwie teatry w Krakowie i we Lwowie i część teatrów prowincjonalnych. Materiał na przynajmniej tych samych rozmiarów historje teatru warszawskiego i wileńskiego, czeka jeszcze na wydawcę.— Zasiadając jako delegat Wydziału krajowego w komisji teatralnej czuwającej nad teatrem krakowskim, redaguje dyr. Estreicher swoje wyborne sprawozdania półroczne, obfitujące w mnóstwo trafnych spostrzeżeń natury artystycznej i praktycznej, — niewyczerpana skarbnica nauki dla wszystkich pragnących pracować w teatrze.

Nie kusimy się o objęcie w tym krótkim za-

rysie wszystkich zasług czcigodnego dyrektora. Za szczupłe na to ramy dziennikarskiego artykułu. Pragniemy tylko przyłączyć nasz głos do powszechnego hołdu, jaki mu towarzyszy w chwili, gdy urzędownie, nie faktycznie — bo bez pracy nie potrafiłby żyć ten najpracowitszy w Polsce człowiek — przechodzi w stan spoczynku.

## „Wolność“ rosyjska.

Z powodu usunięcia z konserwatorjum petersburskiego znakomitego kompozytora Rimskij-Korsakowa, znany feljetonista rosyjski Doroszewicz zamieścił w *Rusk. Słowie* jadłowitą satyrę na stosunki rosyjskie w formie następującej rozmowy z pewnym Francuzem:

— *Vous êtes des gens chic, vous!* — powiedział mi dzisiaj pewien znajomy Francuz, przeczytawszy wiadomość, że Rimskij-Korsakow otrzymał dymisję z konserwatorjum.

— Dlaczego to my mamy być «ludźmi szuku»? — spytałem.

— Ach, jaki duch, jaki duch wolności u was, panowie Rosjanie! U nas republika! U nas nawet w więzieniach są napisy: «Wolność, równość i braterstwo». Słowa! Żadnej swobody! Żadnej równości! Istotna wolność u was! Istotna równość u was! My — niewolnicy! U nas niema równości! My niewolnicy, — niewolnicy talentu, wiedzy i zasług! Wyobraź pan sobie, że Rimskij Korsakow jest Francuzem i byłby profesorem paryskiego konserwatorjum. Protestowałby przeciwko wszystkim postanowieniom dyrekcji, publicznie, codziennie!

— Ach! Cudny człowiek w życiu prywatnym! — Lecz cóż pan zrobi? Piękno! Duma! Wielki muzyk!..

— A wy! *Vous vous en fichez!*

— Po rosyjsku nazywa się to «naplewat».

— Otóż to. Dla was na wszystko »naplewat«. Talent — »naplewat!« Sława — »naplewat!« Rimskij Korsakow czy dobosz pułkowy — to dla was wszystko jedno. Co za równość! Nie spodobał się — więc »won«! I żadnych pytań kwestyj! A co by to było u nas? Gdyby kto zaproponował, aby usunięto Rimskij Korsakowa z konserwatorjum, zapytanoby go, czyby nie wyniósł z Paryża *Notre Dame*? I z pewnością przywołano by psychiatrę. Broj cóżby kraj na to powiedział?! A u was? Kraj — »naplewat! Co powie kraj — także »naplewat!« Co za swoboda! Co za idealna swoboda!..

## „Jak się pan radca żenił?“

### POWIEŚĆ

przez Artura Gruszeckiego.

15

(Ciąg dalszy).

Jedzie do Abbazji... uśmiechnął się drwiąco, już ty bratku tu nie wrócisz... diabli cię wezmą.

W swem biurze nie mógł pracować, tak go rozpierała myśl, że dziś, że wkrótce, on będzie w tym gmachu dyktował prawa, przepisy, rozkazy.

Spacerując po pokoju, prostował się dumnie, uśmiechał się, wreszcie stanął przed lustrem i z przyjemnością przypatrywał się sobie. Po chwili zaczął studjować miny, jakie należy mu robić wobec podwładnych urzędników.

Jeśli mu który z nadkomisarzy, lub komisarzy nie przyniesie na czas oznaczony odrobionych referatów, zawoła go do siebie i przyjmie tak, że wezwany ścierpnie.

Do lustra zrobił minę drwiąco lekceważącą, z której po kilku próbach był wielce zadowolony... no i powie mu kilka słów nauczki, ale w jakim tonie? z jakim spojrzeniem!?

Znów przeszedł się po biurze, i posłyszał jakieś głośniejsze kroki na schodach, zadzwonił na woźnego:

— Idź!.. Zobacz! Ale zrób to sprytnie, uważnie, czy pan radca dworu wyszedł z biura?... Ruszaj!

Oczekiwał go z niecierpliwością, a gdy posłyszał otwieranie drzwi przedpokojowych, szybko nacisnął klamkę u swych drzwi, otworzył gwałtownie ze słowami:

— Poszedł... — nagle urwał zmieszany, gdyż ujrzał przed sobą nadradcę Wadowskiego.

Ten z uśmiechem ironicznym powiedział spokojnie:

— Tak jast, panie radco, Struzik już poszedł.

— Ależ nie o to miałem pytać... tylko... tylko, czy poszedł pomocnik do dziennika podawczego.

W tej chwili szedł woźny Walenty, lecz zanim usta otworzył, zawołał Malawski pośpiesznie:

— Czy poszedł twój pomocnik do dziennika? Woźny przez sekundę zawahał się i odpowiedział:

— Wysłałem go... zaraz wróci.

Z uśmiechem drwiącego niedowierzania patrzył Wadowski na tę scenę, i po chwili:

Może pan radca zechce pójść ze mną... odдам mu papiery.

I owszem służę — postąpił kilka kroków.

— Radzę wziąć kapelusz — przemówił ironicznie — papiery nie uciekną, a zaziębienie jest szkodliwe w pewnym wieku... zwłaszcza głowy.

Odczuł pocisk Malawski i odpowiedział wróciwszy z kapeluszem:

— Pan nadradca ma słuszość, muszę uniknąć zaziębienia, by nie wyjeżdżać na południe.

Na południe pan nie wyjedzie, bo znalazł pan łatwiejsze drogi jechania w górę — zaśmiał się swobodnie.

Zrozumiał Malawski drwiny i poczerwieniał z gniewu, lecz wobec nadradcy umilkł, a nawet zmusił się do uśmiechu.

Długo trwało zdawanie w ręce Malawskiego spraw i aktów, gdyż korzystając z urzędowej czynności, radca był do pedanterji drobnostkowym i silił się na zasięgnięcie wiadomości nawet w sprawach błahych i jasnych.

Widząc niecierpliwość Wadowskiego, z trudnością powstrzymywał uśmiech tryumfu i zadowolenia złośliwego, a w myśli powtarzał sobie przy każdym pytaniu, stawianem z wielkim szacunkiem i przesadną grzecznością: — to za kwalifikację... to za zrobioną uwagę o mej moralności... to za brak szczerości ze mną... to za głupi dowcip o jechaniu w górę... to za mój przymśowy szacunek i zależność...

Odgadł tę grę Wadowski i wstając z fotelu z miną znudzoną:

— Dosyć tej zabawy panie radco — i zbliżył się do wiszącego paltota.

— Jednak panie nadradco mam wątpliwość w tej sprawie — podniósł plik papierów.

Wadowski rzucił okiem, a ubierając się w palto:

— Zdaje się, że referował to Zegucki — wymienił nazwisko urzędnika, znanego z braku inicjatywy i nierozumienia spraw — ten panu radcy pomoże do rozstrzygnięcia wątpliwości — kończył drwiąco.

— Dziękuję bardzo za udzieloną radę, ale nie wiem, czy skorzystam.

— To już rzecz pana... już czas na obiad, życzę powodzenia.

— I ja również panu nadradcy... rychłego powrotu do zdrowia... sługa pana nadradcy... do miłego widzenia — wołał z progu, a zamknąwszy drzwi, szepnął z radością zadowoloną:

— Już ja cię tu nie zobaczę... alem ci dogryzł!.. a smakowało ci! — i roześmiał się.

Przeszedł się kilka razy po pokoju i włożywszy obie ręce w kieszeni: spodni, rzekł niemal w głos:

— Nareszcie jestem sam!.. Ja teraz rządę!

Woźny posłyszawszy głos, cichutko otworzył drzwi i spytał pokornie:

— Czy pan radca wołał?

— Idź precz!.. Zadzwoń!

Znów przeszedł się po pokoju, usiadł na fotelu nadradcy, rozparł się i szepnął zadowolony:

— O, wygodny...

Wreszcie zadzwonił i do woźnego:

— Palto moje i laskę!.. Ruszaj!

(Koniec części pierwszej.)



## WOJNA.

### W północnej Mandżurji.

Zamieszczona poniżej rycina przedstawia teren, na którym wyłącznie toczą się obecnie operacje lądowe. Jestto część północnej Mandżurji, granicząca od wschodu z ostatnimi krańcami Syberji, gdzie leży Władywostok, ostatni punkt oparcia Rosjan na wschodnich wybrzeżach Azji; oddzielona od północnej Korei rzeką Tumen, od wschodu opiera się szeroko podstawą o tor kolei mandżurskiej, wiodącej z Charbinu na południe ku Portowi Artura. W trójkącie tym, którego wierzchołek południowo stanowi Mukden, armja rosyjska rozbita w największej w dziejach bitwie, posuwa się głównie w kierunku ku Kirynowi, na szlakach od Tielinu i Impanu, utrzymując połączenie ze wschodem, z Władywostokiem.

Cztery armje japońskie, które po zwycięstwie mukdeńskim podjęły pościg, posuwają się za Rosjanami długim półkolem, w którym główne siły skupiają się w kierunku ku Kirynowi. Lewe skrzydło łuku, posuwające się po wzniesieniu Mukdena ku północy wzdłuż toru kolejowego, wykonuje — według szczupłych zresztą doniesień telegraficznych — ruch oskrzydający ku północnemu wschodowi; o działaniach tych kolumn brak szczegółów. Prawe skrzydło łuku operuje ku granicy koreańskiej. W tych stronach stoczono ostatnimi dniami szereg potyczek np.: 15 bm., gdy Japończycy obsadzili Tunwa-



TEREN WOJNY.

sian na wschód od Sintsintin, w połowie odległości między tą miejscowością a Maerszan, leżącym na granicy Korei.

Posuwanie się wojsk japońskich ku północnej Korei jest obliczone na połączenie się z temi wojskami, które w północnej Korei operują koło Tumenu ku zatoce Possjeta i ku Władywostokowi. W tych stronach działa tajemniczy Kawamura, który w bitwie pod Mukdenem brał jakiś nieokreślony bliżej udział, jednak udział poważny, skoro Mikado złożył mu za to specjalne podziękowanie. O siłach i akcji Kawamury brak szczegółów; depeşe wspominają o całej armji, której konne patrole pojawić się miały już nawet koło Ninguty.

Według wszelkiego prawdopodobieństwa do działań wojennych w większym stylu nie przędzie jeszcze przyjdzie. Jaki przybiorą one w przyszłości charakter, czy skoncentrują się koło Kirynu, czy w dolinie Sungari, czy wklinają się ku Ningucie i kolei syberyjskiej z kierunkiem na Władywostok, czy też rozdzielią się może na dwa równocześnie centra — trudno dziś przewidzieć wobec braku znajomości sił japońskich.

## Komedjant na tronie.

Zakulisowe życie dworów dostarczało po wszystkie czasy obfitego materiału dla kroniki skandalicznej, opowiadanej i pisanej. Istnieje cała literatura tego rodzaju, a zwłaszcza dwór francuski był przedmiotem najdokładniejszych studjów różnych dworaków, lub ich przyjaciół, którzy swoje własne lub tylko usłyszane spostrzeżenia, notowali w niezliczonych pamiętnikach, wydawanych zazwyczaj bezimiennie, lub pod ścisłymi pseudonimami. Zwyczaj ten przechował się do naszych czasów i dziś już wszystkie stolice mają własnych specjalistów mniej lub więcej wiarygodnych, którzy dworskie tajemnice niedyskretnie wydają na pastwę publicznej ciekawości. Nie uniknął ich i Berlin, gdzie rzeczywiście nie braknie wątków do podobnych wynurzeń zwłaszcza odkąd zasiadł na tronie Wilhelm II., tak gwałtownie pożądanym reklamy i z tego powodu stale odgrywający jakąś rolę. Jest więc rzeczą zupełnie naturalną, że znalazł się ktoś wtajemniczony, co spróbował nakreślić prawdziwy wizerunek ruchliwego monarchy, nie zupełnie podobny do oficjalnych portretów tak starannie upozorowanych i sztucznie oświetlonych.

Pojawiły się niedawno w Berlinie pamiętniki damy dworu cesarzowej Wiktorji Augusty, poświęcone prywatnemu życiu cesarza Wilhelma II i jego żonie. Czy autorką jest rzeczywiście dama dworu, tego oczywiście niepodobna spr-

życie!« I nie ustawałam w pracy, uderzając to słabiej, to mocniej, aż wreszcie — armaty głośnie w Lustgartenie urodziny następcy, doszły właśnie do połowy przepisanych 101 strzałów — słaby krzyk wydarł się z białych usteczek niemowlęcia.

Dopiero ostatniego, czy przedostatniego dnia miesiąca stycznia spostrzeżono, że dziecko nie może poruszać lewym ramieniem; rozpoczęto badanie i chirurgowie odkryli, że łokieć w stawie jest zwichnięty. To jest drobnostką, jeżeli dziecko zdrowe. W tym jednak wypadku ciało maleńkiego księcia było w tem miejscu tak wężkie, a mięśnie i ścięgna w takim stanie, że żaden z lekarzy nie odważył się pchnąć kości na właściwe miejsce, jak powinno się było zrobić na wszelki sposób.

Wiadomo każdemu w pałacu, że Najjaśniejszy Pan jedynie ustawicznym wysiłkiem wyrobił sobie chód szybki i równy; gdyby cesarz na jedną chwilę zapomniał o swych fizycznych brakach, natychmiast począłby chromać na lewą nogę. Nadto wszystkie jego cierpienia gromadzą się w lewym uchu, wogóle w lewej połowie głowy.

To nieszczęsne lewe ramię przytula cesarz zwykle do boku, rękę zaś, która nie jest zdeformowaną, lecz jedynie wątłą, jak ręka u dziecka opiera się o talę, lub, jeżeli siedzi na koniu, kładzie na biodrze.

Palce u kalekiej ręki są ruchome i ramię nie jest całkiem bezwładne, chociaż guzy stawowe obudwu jego części nie łączą się należycie z sobą.

Lecz chociaż cesarz może i lewą ręką chwycić przedmioty, nie jest jednak w stanie podnieść ich do góry. Trzyma naprzykład cugle w lewicy, atoli nie może koniem kierować, jak tylko prawicą, lub kolanami.

W dalszych rozdziałach zajmuje się autorka prywatnym życiem cesarza i jego żony i opowiada przy tej sposobności zabawną anegdotę:

Kiedy we wrześniu 1894 cesarz bawił na manewrach wraz z królem saskim, Najjaśniejsza Pani, aby zabić czas, który nigdy tak jej nie ciężył, jak w czasie nieobecności męża i panna, wpadła na myśl przemalowania plecionych siedzeń na kolor jasno-fioletowy. Miało to być niespodzianką dla Wilhelma, skoro wróci.

»Zanim udamy się na spoczynek, poproszę cesarza, by usiadł na chwilę na swem ulubionem miejscu, a potem nagle podkręć lampy, oświetlając swoje dzieło. To mu zrobi wielką przyjemność«, zauważyła monarchini do panny Gersdorff.

Ta naturalnie przytaknęła i obiedwie damy wzięły się gorliwie do pracy, niszcząc przytem masę rękawiczek, suknie i dywan, za którego wartość możnaby zakupić cały pulk wyplatanych krzesielek. Lecz cóż znaczyła ta drobnostka w porównaniu z »arcydziełem« cesarzowej, kiedy wreszcie, po usilnem mieszaniu i dobieraniu farb i po zużyciu całej fiaszki terpentyny, było gotowem. Działo się to dzień przed powrotem Wilhelma.

»Lecz czy wyschną na czas?« zapytała dama dworu, hrabina Keller, skoro się zebrały wszystkie dworki cesarzowej, aby podziwiać tę pierwszą próbę domowej dekoracji.

»Zapewne«, odparła pani z uśmiechem; »kamerdyner Lück pytał się o to w sklepie z farbami, a ja ściśle kierowałam się danymi wskazówkami«.

Następnego wieczoru cesarstwo bardzo zadowolone z tego, że się znów widzą, udali się w jak najlepszym humorze do swoich komnat i drobny program cesarzowej już się miał wybornie udać, gdy — lecz niechaj monarchini sama opowie swoją historję!

»Zaledwie zabiłyś światło«, opowiadała Augusta Wiktorja nazajutrz swej pierwszej damie, hrabinie Brockdorff, »a ja usiadłam na sąsiednim krześle, gdy w tem zrywa się cesarz na poły zdumiony, na poły rozgniewany; patrę i widzę ręce jego i inne części ciała oblepione grubą warstwą malowidła i czuję ze zgrozą, że i ja się przylepiam do stołka. Pani wie, że cesarz zamiłowanie czystości posuwa do pasji, a jego wstręt przed dotknięciem się czegoś takiego, jak mokra farba, jest tak wielki, że go może zgola wyprowadzić z równowagi.

»Moja droga«, zawołał, »to jest niemądry żart!« I żadne wyjaśnienia i przeproszenia nic nie pomogły. »Zadzwoń o terpentynę!« powtarzał tylko.

Obudziłam panią Haake i poleciłam jej przynieść od pani Larisch flaszeczkę tego płynu;

wdzić, ale to pewna, że pamiętniki pisała osoba wtajemniczona w najsubtelniejsze szczegóły życia dworskiego, która miała sposobność oglądać cesarza bardzo często bez maski i bez pozy i poznała do głębi psychologję jego postaci.

Książka ta, która wyszła świeżo w polskim przekładzie p. Butrymowicza, nie jest systematycznie ułożoną biografją cesarza, ale zawiera cały szereg nie znanych anegdot z jego życia, które dobrze malują jego istotną moralną wartość

Pamiętniki zaczynają się od opisu urodzin cesarza i jego znanej ułomności.

Matka Wilhelma, ówczesna księżna Frydrykowa, omal nie przyprawiła życiem urodzin syna. Panna Stahl, która asystowała przy tym historycznym fakcie, tak opowiada pierwsze chwile ziemskiego istnienia Wilhelma; wszyscy zajęli się matką, gdy zdolano ją ocalić, lekarze spostrzegli, że dziecko nie daje znaku życia. — Próbowano różnych środków bezskutecznie, wtedy, pisze panna Stahl:

»Objęłam chłopię królewskie lewym ramieniem, a chwytając mokry ręcznik w prawicę, zaczęłam je obrabiać całkiem po ludzku, chociaż doktorzy protestowali głośnym jękiem, a na wszystkich obliczach w komnacie odmalowało się przerażenie.

»Do diabła z etykietą«, pomyślałam, widząc ich skrzywione miny; »tu chodzi o śmierć lub



lecz, jak przypuszczałam z góry, nie było ani kropli pod ręką. Wtedy nakazał cesarz, by jeden z przybocznej straży jechał do miasta po terpentynę. Ten balwan wyciągnął z łózka aptekarza poto tylko, aby się dowiedzieć, że musi się udać do droguerji. Droguerje, jak pani wie, nie mają nocnych dzwonek i nie są obowiązane obsługiwać kupujących po zwykłej godzinie zamknięcia. To wszystko zabrało żandarmowi całą godzinę czasu, nim dostał wreszcie to, czego potrzebował i do tego musiał jeszcze wyważyć interwencji patrolu wojskowego.

Trzydzieści czy czterdzieści minut zajęło mi czyszczenie nóg, rąk i ramion mego pana, a ta



Pani Mrozowska.

biedna Hacke musiała następnie czynić to samo ze mną. Była to najgorsza noc, jaką kiedy w życiu spędziłam.

Stosunek wzajemny cesarstwa polega na tem, że cesarzowa ubóstwia Wilhelma, a on o to nie dba.

Dama dworu tak o tem pisze:



Panna Ordonówna.

Czy Wilhelm wyjeżdża z domu na parę dni, czy na tydzień lub miesiąc, nigdy nie pisze o sobiście do cesarzowej, ani nawet w odpowiedzi na listy odebrane od niej. Muszą się tem zająć jego adjutanci, lub inni urzędnicy służbowi, tak samo, jak każdym innym rodzajem korespondencji i takie zajmujące nowiny jak: »Jego ce-

sarska Mość przybył — lub — odjechał szczęśliwie; wspaniałe przyjęcie, — albo: »Jego cesarska Mość zastrzelił tyle a tyle zajęcy, połaził ogromną liczbę dzików, zabił tyle a tyle jeleni lub kozłów; pogoda taka a taka« — podpisany, marszałek dworu, von Lyncke, albo — Naczelny dozorca psiarni — Takie wiadomości są często jedynym duchowym węzłem pary cesarskiej na całe tygodnie. Ta ustawiczna, zamięczająca monotoność i zwięzłość doniesień jest tem dziwniejszą, że przesyłki te są wolne od opłaty pocztowej.

Lecz jeżeli cesarzowa musi się zadowolnić szczupłymi tylko wiadomościami od swego męża i pana, cesarz w drodze jeszcze mniej ma wieści tyczących domu. Chociaż Najjaśn. Pani wyprawia listy każdą pocztą, monarcha nie traci nigdy kosztownych minut, — które można spędzić przyjemniej i korzystniej, — na otwieranie listów swojej małżonki, tembardziej, gdy jest pewnym, że w listach mieszczą się same drobnostki — (o rzeczach większej wagi muszą cesarzowi donosić telegraficznie). Tymczasem jednak nieświadomość którejs z tych drobnych spraw, przesyłanych z taką wzruszającą regularnością może być czasem przyczyną zmartwienia lub podejrzeń. To też monarcha urozmaica sobie powrót ze swoich wędrówek starannem studjowaniem wszystkich przesyłek wyprawianych przez Augustę Wiktorję dzień za dniem — przypuszczam, że taka metoda wcale nie jest oryginalną pomiędzy małżonkami.

Megalomanję Wilhelma autorka ostro charakteryzuje:

Cesarz wyobraża sobie każdej chwili, że spełnia jeden z tych wzniosłych i doniosłych czynów, czy to, gdy robi plan jakiegoś niemożliwego pancernika, czy to, gdy rezygnuje ze swej cywilnej listy, czy też, w końcu gdy naraża się na polamanie kości w rosyjskiej »trójce«, powożonej przez Niemca, który właśnie tyle rozumie się na kierowaniu trzema azjatyckimi ogierami (car razem z »trójką« przysłał Wilhelmowi rosyjskiego woźnicę, lecz ten zażądał 200 marek miesięcznie i został napędzony. Niemiecki »Kutscher« wkrótce zrujnował »trójkę«, ile ja na szlifowaniu djamentów, lub układaniu mowy tronowej. Wszystko to to ryby w sieci cesarskiej grandomanji, zapuszczonej w pierwszym lepszym miejscu celem osaczenia lojalnych umysłów w domu i zagranicą — ludzi, którzy myślą, że jest zaszczytem dać się oslepić książętom i którzy »bardzo znacznie mrużą oczy w obliczu Królewskiej promiennosci«.

O tem, jak Wilhelm wszystko i wszystkich lekceważy, świadczy następujące opowiadanie:

Bliższymi sercu cesarza, niż cała ta wierna drużyna, są jego dwa jamniki, zwane Tekelkami — dwie małe kłajające lub warczące bestje, z paszczami, których długość dochodzi prawie połowy ich gładkiego ciała — i ze stano wczą skłonnością do wszelkich lydek, spódnic i pantalonów. Z wyjątkiem sypialni, od której są raz na zawsze wykluczone ze względu na bezpieczeństwo lydek Naj. Pani, małe te »jagniątko« towarzyszą monarsze wszędzie, a ilekroć rozedrą komuś ciało lub suknie, Wilhelm, który je proteguje i rozpieszcza, uważa to za o gromną drobnostkę.

Dlaczegoż raz nie podacie gadom trucizny?« zapytał pobożny baron von Mirbach, jeden ze sztabu cesarzowej, kiedy pewnego razu Ex el-lencja Eulenberg zaczął zamięczać go jeremjadami na temat bezbożności Tekelków.

»Myślałem już sam o tem i chętnie chwyciłbym się tej ostateczności, słysząc, że spotyka się z Waszą chrześcijańską aprobata, gdybym był pewny, że przeklęte jamniki nie znajdują zastępców. Lecz Naj. Panu może wpaść do głowy otoczyć się duńskimi kundlami na wzór Bismarcka, a wtedy nikt z nas nie będzie bezpieczny«.

Bardzo zabawny wypadek, będący w związku z Tekelkami, przygodził się w zimie 1893 roku, w zamku berlińskim, kiedy zgromadziło się w Sali Kolumnowej doborowe towarzystwo, wśród którego dominowały damy w »wielkiej toalecie«, oczekując na przyjscie Ich Cesarskiej Mości, by udać się do sali jadalnej na ceremonjalne śniadanie.

Jak było zwyczajem, Dames du jours Najj. Pani, hrabina Keller i Panna von Gersdorff, stały na przedzie, w pewnej odległości od reszty zebranych, z oczyma utkwionemi w drzwi, które miały przysć cesarska para, a ponieważ dostojnych gospodarstwa oczekiwano lada chwila, wszyscy byli w najwyższem naprężeniu.

Wtem otwierają się drzwi — głębokie ukłony, pełne uszanowania posuwanie nóg po posadzce, najpokorniejsze powitania — lecz, niestety! były to tylko Tekelki, które wpadły do sali, kręcąc z zadowoleniem ogonkami.

Tekelki, spostrzegłszy jedwabne pończochy dworzaczek, jęły natychmiast groźnie szczeleć, zmuszając tem tych dygnitarzy, którzy jeszcze przed dziesięciu minutami z widocznym zadowoleniem prezentowali swoje wypchane lydki, do umieszczenia się poza plecyma dam, którym mieli towarzyszyć. Lecz te rozsądne środki ostrożności były widocznie zbyt słabymi, gdyż cesarskie »jagniątko« nie okazywało żadnej szczególnej ohoty do kłajania tego południa. Miasto tego, przykucnęło każde z osobna za paniami von Keller i von Gersdorff i — oba postąpiły sobie w sposób godny najwyższej nagany... — W tym samym momencie ukazał się w drzwiach cesarz z Najj. Panią u ramienia i podobnie jak ona *en grande tenue*; ucieczka więc hr. Keller i panny Gersdorff z fatalnego miejsca okazała się niemożliwą. Przeciwnie — obie nieszczęsne damy musiały głęboko się skłonić, zginając się w połowie, pod kątem obowiązkowych 45 stopni, Tekelki zaś o wiele bardziej swobodne, poczęły się piąć w górę po huzarskich butach Jego Cesarskiej Mości, poruszając rozkosznie swymi zabawnymi ogonkami.

»Ach, wy hultaje!«, zawołał cesarz, objawwszy jednym rzutem oka sytuację; »jeżeli się to kiedy powtórzy, każę was ochłostać — tak, każę«, dodał stanowczo, widząc ironiczne uśmiechy dookoła. Potem wybuchł szalonym śmiechem, aż musiał trzymać się za boki, więc ogólny śmiech rozległ się w sali. Monarcha starał się i cesarzową zarazić swą wesołością, lecz Najj. Pani udala, że się na tem nie rozumie, i czerwona, jak burak, wyciągnęła małżonka z komnaty.



Panna Arkawinówna.

Upadek Bismarcka ma być dziełem cesarzowej. Upadek Bismarcka jest wypadkiem historycznym, lecz nie wiem, czy który z pisarzy domyśla się choćby, że decydującą w tem rolę odegrała obecna cesarzowa. Prawda, że Augusta Wiktorja bała się zerwania cesarza z księciem, lecz jeszcze bardziej lękała się serdecznych niezmiennie stosunków pomiędzy Wilhelmem a Herbertem. Udało się jej raz wykreślić go z listy gości, mających towarzyszyć cesarzowi w wycieczce na północ i wstawić na jego miejsce swego »kuzyna«, hrabiego Waldersee, który podczas podróży gorliwie »kopał dolki« pod Żelaznym Kanclerzem. Później jednak otrzymał hr. Herbert zaproszenie towarzyszenia cesarzowi do Anglii i na Wschód, jak niosła fama, z przykretnymi chęlnymi zapewnieniami, że on, jako sekretarz spraw zagranicznych, znajdzie sposoby i środki otworzyć Najj. Panu bramy haremu sułtańskiego.

Nie wiem, czy Herbert rzeczywiście robił takie idjotyczne obietnice; dosyć na tem, że moja pani wierzyła pogłoskom i zdołała przekonać o ich prawdziwości hrabinę Waldersee. Jej Ex

Kompletne wyprawy kuchenne poleca **W. HALSKI** Kraków Sukiennice.

ia czysto niklowe najlepszej marki, Sphinx stalowe emalowane, patentowane st. lowe z obrączka emalijowane, stalowe emalowane. Prima najlepsze marki żelazne emalowane marki Cieszyn Bazarowe najlepsze



cellencja jest nadzwyczaj pobożną istotą i Herbert już od dawna figurował w jej inwentarzu potępionych, naznaczony wielkiem »H«. (H tj. Hades, podziemie, piekło.)

Na dowód tego, jak obie te dostojne damy gorliwie pracowały nad upadkiem zniechęconego człowieka, ofiaruję tu czytelnikom kilka ich ostrych strzał, które krążyły po pałacu, jako jadowna przymówka do ambitnych planów kanclerza »usadowienia się na tronie obok tronu«. Oto pomiędzy innymi: »Następca tronu Herbert«, »Herbert, gwałciciel kobiet«, »Syn swego ojca«, lub »Zasłona spada, z nią książę Bismark« i t. p.

Zajęcia Wilhelma nie są bynajmniej tak poważne, jak je przedstawiają urzędowe dzienniki.

Zaiste — pisze dama dworu — przez trzy czwarte tego czasu, który, według naiwnych wyobrażeń publiczności, cesarz spędza na gigantycznych zapasach z problematami dnia, siedzi Wilhelm w sali bilardowej, w otoczeniu adjutantów i głównych członków swej cywilnej i wojskowej świty — paląc papierosy, opowiadając pieprzne anegdotki, lub słuchając skandalicznych historyjek, które odzierają z dobrej sławy osobistości z dworu lub towarzysztwa — w kraju i zagranicą.

W czasie tych rozpustnych wynurzeń siedzi Najj Pani w Sali Filizankowej w swym wspinałym stroju, zajęta szyciem małych, welnianych czapeczek dla ochronek i prowadząc religijne rozmowy, lub snując plany na polu taniej dobroczynności ze swoim Wielkim Ochmistrzem, baronem von Mirbach lub swoim ulubieńcem von der Knesebeck. Jaki kontrast! Co za różnica! — myślałam często, znajdując się przy cesarzowej, kiedy echo szyderskich aluzji, skierowanych ku żonom i córkom znajomych lub przyjaciół, przedzierło się do mych uszu przez drzwi sali bilardowej, których nie domknął lokaj niesący tacę, lub które otwarto na rozkaz Pani, chcącej napaść oczy widokiem umiłowanego małżonka. Oto głowa narodu, o którego pracowitości mówi cały kontynent, usiłuje napróżno zabieć czas wyuzdaniami blaźnienia mi; oto najdosłojniejsza dama, »macierz ubogich«, dzierżga groszowe czapeczki w stroju, którego kosztem możnaby utrzymać przez dziesięć lat jaką biedotę, lub zapewnić świetne wykształcenie owemu chłopięciu, czy dziewczynce, którym miasto tego dostanie się w udziale — czapeczka!

Powtarzają sobie już na dworze: »Daj cesarzowi świeżo na język memieki przłożone: Uczesne żarty króla Ludwika XI, a otrzymasz stałe zaproszenie towarzyszenia mu w jego polowaniach; opowiedz mu coś bardziej nieprzyzwoilego niż Zwierzenia zakonnic z Poissy, a stajesz się poważnym kandydatem na ambasadora.« I niema w tym żadnej przesady.

## Ślepa wojna.

Nietylko na samym terenie wojny usiłowano zrobić z nas głuchych i ślepych — trzeba było, abyśmy jeszcze w stosunku do Rosji byli niemi. Niema co obwijać w bawełnę — poczty i telegrafy, jako instytucje, przeznaczone do szybkiego dziełania, nie egzystowały zupełnie. Wieleż to razy, zdenerwowany i zaniepokojony brakiem wieści od rodziny, słałem list za listem, lecz, o ironjo! — żadnemu z tych listów nie sądzono było ujrzeć światła Bożego. Depesze moje były zatrzymywane w moskiewskim biurze telegraficznym, wszystko, co dotyczyło poczty, było wykreślane bezapelacyjnie przez cenzurę, dlaczego? — niewiadomo.

Ale jeśli wogóle obsługa pocztowa w Rosji pozostawiała wiele do życzenia wskutek zbyt małego personelu urzędniczego, to cóż dopiero mówić o poczcie i telegrafii na terenie wojny! Ze wszystkich stron skargi. Wszyscy klną pocztę w osobach jej drobnych przedstawicieli — urzędników i mają najzupełniejszą słusność. Ale jeśli matka, żona, córka lub siostra nie otrzymują wieści z armji od synów, mężów, ojców lub braci, jeśli ich serca zalewają się krwią w przeczuciu mąk i cierpień, jakie przenoszą drogim im istotom, walczącym na przepadle imię o dziesiątki tysięcy wiorst w zapomnieniu i niepamięci — winien jest temu przepracowany i umęczony śmiertelnie od nawału roboty niewolnik pocztowy akurat tyle, ile byłbym winien również i ja, gdybym otrzymał rozkaz zrównania z ziemią przypuścmy góry Kazbek i nie wykonał tego.

Tak, poczta u nas przynosi kasie państwa dochodu więcej, niż gdziekolwiek indziej, w rzeczywistości zaś jest to rzecz ministerjum wojny zażądać kategorycznie, aby złożona machina pocztowo-telegraficzna funkcjonowała jak się należy. Jeśli posyłają tutaj, tak daleko, ludzi na mękę, na głód, na rany, na choroby, wreszcie na śmierć, jeśli odrywają ich od tego wszystkiego, co drogie ich sercu — powinni również dbać o to, ażeby utrzymać związek z rodziną za pomocą poczty i telegrafu. Zechciejcież przecież zrozumieć, panowie »opiekunowie«, że w Rosji i na dalekim Wschodzie rozlega się obecnie jeden ogólny jęk boleści, że płyną całe potoki łez, policzcie, ile serc pękło przedwcześnie z rozpaczy, zobaczcie jaki ocean nieszczęścia rozlewa się naokół dlatego tylko, że panowie »opiekunowie« patrzą na list i na depeszę, jak na regalia państwową. A kiedy protest ogółu, wymyślenia i pogroźki spadają na niewinne w tym wypadku głowy przeciążonych pracą urzędników pocztowych — oni nam, którzy mogliśmy dać w tej mierze społeczeństwu wyjaśnienia, zamykają usta... My piszemy o wszystkim i wiele rzeczy przenika na szpalty pism, lecz nie możemy wskazać chorej matce, lub zrozpaczonemu milczeniu żony i umierającemu na pozycji żołnierzowi, kto jest sprawcą istotnym ich cierpień. Nieważ się zaznaczyć, że żołnierz, gnijący w wilgotnym okopie, że głodny oficer, krążący jedynie pomiędzy swoją lepianką a wałem obronnym pozycji — nie jest tu nic winien. Oni by pisali i piszą, wszystko to jednak ginie w odmęcie śmieci pocztowych, do magających się, jak jakie zabytki archeologiczne, swoich rozkopów.

A co tu się dzieje nawet z temi depeszami, które szczęśliwym trafem dochodzą na miejsce przeznaczenia! Jako przykład przytaczam fakt, że otrzymałem »terminową« i bardzo dla mnie ważną depeszę z Petersburga... 27 go dnia od jej daty wysłania.

— Dlaczego nie zawiadamiacie panowie o tem wysyłających telegramy? — spytałem raz jednego z naczelników biura pocztowego.

— Nie można.

— Dlaczego?

— Bo przestana wysyłać.

— No, to będzie lepiej.

— A dochód dla państwa?

Aha, więc tu tkwi jądro sprawy. Kasa czerpie dochody z niewysłanych, lub niedoreczonych depesz i to wszystko pokrywa pieczęć tajemnicy służbowej. Zanim osoby interesowane się zorientują, zanim przedsięwzemy jakiegokolwiek kroki — niemalo wody upłynie, a tymczasem tysiączki będą płynęły do kasy.

A o to właśnie idzie...

Takie centrum naprzykład, jak Charbin, nie ma połączenia bezpośredniego z Irkuckiem, lecz wysyła naprzód depesze, zdaje się, do Charbowska, ponieważ linję do Irkucka zaanektował sobie telegraf kolejowy, nie przyjmujący ani depesz od osób prywatnych, ani sprawozdań korespondentów. Stosy, literalnie stosy całe, telegramów giną bez śladu i nikt niema sumienia nawet oskarżać o to przed władzą wyższą nieszczęśliwych, zasypanych pracą urzędników, którzy wskutek mądrej gospodarki ekonomicznej zarządu pocztowo-telegraficznego, nie są w stanie spełniać jak się należy swych obowiązków. Listów nie chce się wprost pisać, wiedząc z góry, że nie dojdą.

Powiedzcie mi, czy coś podobnego może się praktykować gdzieindziej?

Najparadniejsze jest to, że, jak nas objaśniono, przez Syberję przeciągnięto obecnie dwa nowe druty telegraficzne, ale na nich nie pracują. A wiecie dlaczego? No jest to zupełnie zrozumiałe — ponieważ nie wyszło o tem... rozporządzenie kancelaryjne.

Jeśli Bóg pozwoli i zawrzemy pokój, wojska powrócą do domów, wówczas dopiero będzie rozesłany cyrkularz: »Wobec potrzeb czasu wojennego — rozpocząć robotę na nowych drutach.«

Bo u nas musi iść wszystko według ścisłych przepisów biurokratycznych. O czas — mniejsza.

Mój Boże, kiedy sobie pomyślę, ile łez wylały, ile męki przeżyły pozostałe rodziny przez chciwość ściągnięcia do kasy państwa jakiegoś nadprogramowego miliona rubli, zebranego za... niewysłane depesze, dusza mi się poprostu wzdryga z oburzenia. Nigdzie i w niczem nasz system biurokratyczny nie wykazał tak wypukle i jaskrawo swojego karygodnego lekceważenia najdroższych i najświętszych uczuć narodowych.

Ilu ludzi zmarło od ran i chorób, nie otrzymawszy ani jednego serdecznego słowa od swoich bliskich, bez najmniejszego echa pożegnania z pod strzechy rodzinnej, jedynie dlatego, że depesz wcale nie wysyłano, listy zaś szły z niewypowiedzianą i niczem nieobjaśnioną powolnością.

Kiedś — piszę w biurze telegraficznym depeszę.

— Prywatna? — pyta urzędnik.

— Tak jest — odpowiadam.

— Lepiej wysłać list rekomendowany.

— Dlaczego?

— Niech pan spojrzy.

Przy tych słowach otworzył szafę, gdzie leżało kilkaset takich samych, jak moja, depesz »prywatnych«.

— Co to jest?

— Ano, to tylko dowód, że pański list rekomendowany będzie wysłany zaraz, depesza zaś pójdzie, kiedy przyjdzie na nią kolej.

— Ale, przecież pieniądze bierzecie za to?

— Tak, bierzemy. Jest to dochód kasy państwowej.

Na pozycji, nad rzeką Szaho, zdarzył się bardzo przykry wypadek. Jeden z dzielniejszych oficerów armji odebrał sobie życie wystrzałem z rewolweru. Też znam, który miał go powstrzymać od tego kroku, szedł... dwadzieścia dni... spóźnił się.

Bez komentarzy...

W pyle i błocie, w st such nierozsegregowanej korespondencji, pomiędzy całemi masami nieodbranych gazet pomaszły się setki depesz, na które, być może z tęsknotą i drżeniem serca oczekiwali na pozycjach bojowych. Depesze te wymiatano wraz ze śmieciami, depeszami zabłocnemi nogami.

Podniosłem z ziemi jałmużę i czytam: »Bodny nasz syn wczoraj umarł...« A opłakuję nawet nie wiem, że ten strzępek papieru z wiatłomością o śmierci syna, leży w mazi błotnej, rzucony w kącie jednego z nachlujnych oddziałów pocztowych Mandżurji.

A przesyłki?.. Powiedziano było, że będą one wysyłane na teatr wojny darmo. W zapadłych wioskach kochające ręce gromadziły wszystko, co tylko mogły, ażeby choć czemskolwiek osłodzić niedłę swoich mężów, synów lub braci. A potem uteraż odbierałem listy od wyczerpanych męką oczekiwania żołnierzy, czy nie wiem przypadkiem, co się dzieje z przesyłkami? Z drugiej zwów stron z Rosji płynęły jęki kobiet i narzekania pod — moim adresem. »Dlaczego pan w swoich »Obrazach wojennych« nie o tem nie pisze? Przecież to wola o pomstę do nieba! Od nas przestali przyjmować w biurach pocztowych przesyłki nawet za pieniądze. Słyszeliśmy, że cały wagon sprzedali gdzieś w drodze itd. itd.

O tych »porządkach« wiedzieli wszyscy, lecz w oceanie ogólnej dezorganizacji wydawało się to nie znaczącym drobiazgiem...

C. d. n.



KSIEGĘ ADRES... Krakowa i Podgórze nabywać mogą nasi prenumeratorzy w Administracji Głosu Narodu... po niższej cenie... Na koszt przesyłki dołączycie należy...



## BIURO TECHNICZNO-MLECZARSKIE

GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA MLECZARSKIEGO, POD KIERUNKIEM FIBRY BURMEISTER & WAIN — POLECA

KONWIE »PERFECT« Z JEDNEGO KAWAŁKA BLACHY, Z ZAMKNIĘCIEM, BEZ GUMY I Z GUMĄ. PAPIER pergaminowy i wszystkie maszyny, naczynia i przyrządy mleczarskie po najniższych cenach.



się wtedy nie znali. Przytem czeka tu pana zaszczytny i miły obowiązek zrehabilitowania do reszty opinii Natalki i wprowadzenia jej na nowo do paru domów surowszych zasad, które się w istocie w ostatnich czasach przed nią zamknęły.

Widzisz więc sam, drogi przyjacielu, jak gorąco sprzyjam twoim zamiarom, ciesząc się już z góry ich spełnieniem. Muszę być jednak szczerą pod każdym względem, mam przecie do czynienia z mężczyzną. Otóż nie jestem pewna, czy Natalka podziela pańskie uczucia. Nie dlatego żeby mówiła kiedy co niekorzystnego o panu, owszem wyraża się bardzo przyjaźnie, aż nazbyt przyjaźnie, kobieta nie mówi tak swobodnie o człowieku, który się jej podoba. Posądzałabym ją raczej o przychyłność dla młodego Maurycego Lalré, tego klubowca, któremu już przed paru miesiącami okazywała pewną sympatję.

W ostatnich czasach przestała zupełnie o nim mówić, tak, że nawet myślałam sobie — „Cóż to? czyżby już tak daleko zaszła? A może i zapomniała o nim, czego szczerze panu życzę, w każdym razie radziłbym po ślubie nie przyjmować u siebie tego pana.

A teraz kiedy małżeństwo pana z Natalką uważać prawie można za fakt dokonany, dodam jeszcze jedną uwagę. Czuwaj pan usilnie nad jej zdrowiem. Pomimo po orów siły i świeżości, zdrowie to jest poważnie podkopane i to zdaje mi się na zawsze. Biedactwo! nabawiło się tej cho oby jeszcze w pierwszym roku małżeństwa, skutkiem tego bywa często bardzo podrażniona i wpada w stan, graniczący prawie z neurastenją. — Nie trzeba się jej wiedy sprzeciwiać, najlepszym sposobem uspokojenia jej, jest ciepły uścisk, tak na przynajmniej mówione, dodając przytem, że najprzebiewniejszą zaletą Natalki, jest jej cudowny temperament. W tych warunkach niewiem doprawdy, czy znajdziesz pan szczęście i spokój w zamierzonym związku, o szczęściu Natalki nie wątpię ani na chwilę — ale pan, drogi przyjacielu. Nie powinienam może tego pisać, ale po cóż zwróciłeś się pan do mnie, zmuszając mnie w ten sposób do bezwzględnej szczerości.

Naturalnie, że wszystkie te zarzuty upadają wobec jednego wielkiego argumentu, jak m jest słowo „kocham“. Jeśli więc kochasz pan naprawdę, to bez chwili wahania powiem panu: „Żnij się pan, drogi przyjacielu! Gdybyś się pan jednak pomylił, biorąc za miłość przedlotne upodobanie, jakie często budzi w człowieku nieśmiały, obcowanie z kobietą zalotną, czy nie lepiejby było zastanowić się, poczekać? Nie potrzebujesz się pan śpieszyć — Natalce nie braknie wielbicielei, nie tak prędko jednak znajdzie się ktoś, ubiegający się naprawdę o jej rękę. — Pomyśl pan więc o wszystkim, co tu panu napisałam, pomyśl pan poważnie przez dziś wieczór, i przez noc — a jutro o 3-ciej popołudniu przyjdź pan do mnie, oczekiwać będę na pana zupełnie sama, pomówimy więc bez przeszkody.

Opowiesz mi pan wówczas wszystko swobodnie, bez nieśmiałości. Zbadamy wspólnie stan pańskiego serca, w którym, jak się zdaje, nie umiesz pan czytać dość jasno. Bez względu na to, co nastąpi, miło mi będzie w każdym razie pomyśleć, że w miarę możliwości pomogła zarówno panu, jak i mojej Natalce, której przyjaźń jest mi prawie równie drogą, jak pańska.

## Kronika Literacka.

\* **Pieśni ludowe w układzie Felicjana Szopskiego.** — Z dziesięciu pieśni tego zbioru — z dołączonym autentycznym tekstem — część przeważna wykwiła z ziemi krakowskiej i na niej po dziś dzień żyje. Jakież to życie pieśni? — Lud ją stworzył. Kiedy? — W przedświacie dziejów, wczoraj, dziś... wszystko jedno. — W chwili żyjącej. Więc chwila, moment w niej żyje, obyczaj i niejeden szczegół codzienny, ślub, śmierć, rozłączenie, wypadki życia tak ludzkie a fatalne mówią o sobie szczerym językiem naiwnej poezji. I nieraz poprzez śpiew melodii, jakby przez mgłę gdzieś z głębi wychyla się „siwe oczka“ dziewczyny zawiedzionej w kochaniu i przemknie, przeminie kiasny orszak weselny.

I to jest żywa, realna, aktualna pieśń.

Lecz pieśń wyrwała się nagle, jak płacz, śmiech, skarga, westchnienie; słów nie szu-

kała a zna'azła, tajemne falowanie dało jej rozpęd rytmiczny i oto r. z. k edyś, zakotłowała się w powietrzu nad biedną dolą człowieka. a dziś jeszcze brzmi tak samo, jak wczoraj i przed laty, pieśń — melodia, z słowem nierozdzielnie spojona, żywa.

Przez naiwne twórcze uczucie przeszła w nieśmiertelność sztuki.

Zadanie układu muzycznego, jakież jest? Czy wogóle układ potrzebny? Słyszałem podobne pytanie z odcieniem niedowierzania, z rzekomą obroną nietykalności naiwnej sztuki ludu. Na to odpowiedź. Układ niepotrzebny, zbyteczny tam, gdzie ta pieśń powstała, gdzie żyje, w ramach otoczenia, wśród którego i dla którego tworzył ją duch ludu.

Oderwana od swego rodzionego gruntu jest do pewnego stopnia astrakcja, częścią całości, ale tylko poetycznym wkładnikiem tej twórczej duszy przyrody i ludu, której moc uroczu sugeruje nam nieraz jedno słowo naiwnej poezji. Wzmocnić tę sugestię, naturalne ramy otoczenia zastąpić artysty-

szcze nuty przygrywsi wprowadzają nas w ten nastrój, podtrzymując go w dalszym ciągu umiętą a nie wyszukaną rtmiką basowego wtóru, niby echem marowym lecących w oddal wozów.

W ten sposób pojęte i przeprowadzone wszystkie pieśni zbioru, składają się na całość wysoce artystyczną, z wyjątkie barwnym charakterem ludowym.

Wydanie tych pieśni zyskuje na doniosłości jeszcze z innego względu, który na osobną zasługuje ocenę. Mam tu na myśli stronę typograficzną wydania, a po raz pierwszy w polskich wydawnictwach muzycznych tak skóńczenie artystyczne traktowaną przez Edwada Trojanowskiego. Każda stronica nut ujęta w ramy wytwornego rysunku, stylizowanego na ludowych motywach, jest dla siebie całością, w której nuty, wraz z motywami ornamentacji, składają się na jednolite obrazowe wrażenie. Indywiduum fantazji rysunku przystosowała się już w samej koncepcji ornamentu do praktycznego celu zdobienia ram dla wyraziście



•BORODINO•, pancernik rosyjski, zbudowany w r. 1901, pojemności 13'00 tonn, o szybkości 17.18 mil morskich. — Jego uzbrojenie składa się z 4 dział 30'5 ctm., 12 dział 15 ctm., 20 dział 7'5 ctm., 22 dział 4'7 ctm. i 8 kartaczownic, nadtó 4 rur torpedowych. Zapas węgla wynosi 2000 tonn. Załoga liczy 782 ludzi.

cznem tłem harmonizacji, odpowiadają przygrywką wprowadzić ścieżca w nastrój i w rytmikę naturalną pieśni, to warunki i główne zadanie muzycznego układu. Autor albumu pieśni spełnił to zadanie w zupełności i, czyniąc zadość najwyższemu wymaganiu.

Jako przykład konkretny zamieszczam tu teorię, stawiam pierwszą pieśń w życiu, zaczynającą się słowami: „Wyjeżdżajcie z nami, nasza droga panie! Śpiewaj ją lud na weselach, skrzypki prowadzą melodię, z turkorem kół grającą, niewstrzymaną, zdobywcą, niby pieśń przewodnią na nowe życie nowożeńców. — W opracowaniu Felicjana Szopskiego, już pierw-

czytelnej stronie, stwarzając w ten sposób dzieło sztuki — racjonalnie — stosowanej.

Ornamentacje strony oraz barwnej, wykwintnej okładki wykonał z całą precyzją zakład litograficzny A. Prószyńskiego w Krakowie. — Nie byłoby przesadnym życzenie, żeby album pieśni ludowych znalazło się w każdym domu, gdzie kochają muzykę.

E. L.



## Lux in tenebris.

Skwar południowy ziemię pali,  
Słonecznym pyłkiem w koło pruszy.

Kamienna płytę któż odwał?  
Grodowy kamień kto roskruszy?

Zachód purpurą się czerwieni,  
W trawie wieczorne błyszczą rosy.

I któż martwość w życiu zmieni?  
Kto niezmożone zmoże losy?

Noc już zapada ciężkim mrokiem,  
I senny całun rozpościera.

Ten co w łożysku spał głębokiem  
Podziemny strumień fałga wzbiera.

Na niebie gwiazd tysiące błyska  
I błękitnawy sierp miesiąca.

Strumień nad ziemię fałga tryska,  
Piersią cementarny las roztrąca.

Jutrzenka rannym brzaskiem świta,  
Nad ziemią się różana ślania.

Czyliż wschodzący dzień powita  
Słoneczny zalew zmartwychwstania?

é



Generał Maksymowicz  
generał-gubernator warszawski.

# PIECZĘCIE

KAUCZUKOWE  
I METALOWE — DO  
FARBY I LAKU

# MONOGRAMY

HERBY i NAPISY  
rzeźbione — w złocie  
srebrze i kamieniu

SUKIENNICE. — wykonuje szybko i dokładnie firma F. WOJTYCH, Sukiennice 10. Wysyłki na prowincję odwrotną pocztą. — SUKIENNICE.



## ZE ŚWIATA.

Jajko wielkanocne w egzotycznych krajach. Nietylko w krajach chrześcijańskich odgrywa jajko wielkanocne wybitną rolę; u ludów pogańskich znajdujemy także zwyczaj analogiczne do naszych. Już przed erą chrześcijańską — podaje pewne pismo angielskie — jajko używane było przy obrzędach religijnych i uchodziło za symbol przebudzenia się natury z długiego zimowego snu. Pierwsi chrześcijanie zatrzymali to alegoryczne znaczenie i używali jaj do ozdoby po kościołach w dzień Zmartwychwstania; pierwszy kościół chrześcijański w Egipcie przyjął jaja strusie za symbol wiary, a symbol ten utrzymuje się jeszcze po dzień dzisiejszy na Wschodzie. Przed wielkim ołtarzem na tle światel lamp srebrnych zawieszony pierścien jaja strusich, wśród których część pomalowana jest w barwne wzory. Jaja strusie, które Sudan dostarcza setkami na targi, tworzą ważny artykuł handlowy, a popyt na nie jest szczególnie wielkim na wiosnę. W Sudanie malują na nich przeważnie wizerunki ludzi i zwierząt. Podobny zwyczaj panuje także w Japonii, dokąd przywożą jaja strusie z Australii. Tutaj dekorowanie odbywa się w ten sposób, że zatrzymuje się naturalną błękitną farbę jajka, i na tem tle wykończają się cieniowanie. Za wzory służą przeważnie widoki z natury, portrety i sceny rodzajowe.

Także na wybrzeżach północnej Afryki używane bywają jaja strusie do służby obrzędowej i z tego względu posiadają pewną wartość. Malują je tutaj według stałych wzorów: na obu końcach wypisany jest jakiś wiersz z koranu, resztę wypełnia panorama Nilu, mianowicie na pierwszym planie widać mały o kręt żaglowy, a dalej w głębi sfinks i piramidy. Szablony takie jest ściśle przestrzegane.

Tajemnica \* zmarłego\*. Z ceną tajemnicą zmarł w amerykańskim miasteczku Takoma mieszkaniec tamtejszy John Smith, a zmarł właśnie w tej chwili, gdy miał zaspokoić ciekawość swoich przyjaciół. Od szeregu lat, co rocznie o tej samej porze, znikał on tajemniczo z Takoma na czas jakiś i stałe powracał z nadzieją zimy, przynosząc z sobą zawsze zapas złotego piasku, wartości kilku tysięcy koron. Wszelkie wypytywania się go o źródło, wszelkie badania i podpatrywania były bezowocne. — Przed kilku dniami, gdy Smith zasłabł poważnie, zawołał do siebie swego serdecznego przyjaciela, aby mu powierzył tajemnicę. Powiedział mu, że znalazł złoto w górach Cascade, a mianowicie... właśnie w chwili, gdy miał wymienić miejscowość, zmarł.



M. ADU.

## Nasze ryciny.

Według swojej tradycji, przyjętej przez czytelników z takim uznaniem, występuje *Głos Narodu* na święta z numerem obficie ilustrowanym. Uroczysty nastrój świąteczny kieruje myśl w strony, gdzie spełniła się święta tajemnica odkupienia ludzkości — do Jerozolimy, gdzie nad grobą Chrystusa wznosi się kościół, pochodzący z pierwszych wieków chrześcijaństwa. Opis świątyni znajdują czytelnicy w osobnym artykule.

Portrety bohaterów bitwy pod Mukdenem i mapa terenu wojny, opisane w osobnych artykułach, ilustrują wypadki na dalekim Wschodzie. Dajemy również podobizny osobistości, o których w obecnym przesileniu politycznym rosyjskim tak często była mowa: wielki książę Sergiusz, zabity w Moskwie 18 lutego, minister spraw wewn. Bułgin, wyniesiony na to stanowisko, dzięki wpływom i poparciu zabitego, wreszcie nowy generał gubernator warszawski Maksymowicz, do którego nominacji tyle nadziei przywiązywało społeczeństwo polskie w Królestwie.

Z terenu światowych zdarzeń przechodzimy do sprawy miejscowej, artystycznej. Obietnica rozwiązania sprawy teatralnej przed świętami nie została spełniona, toteż wstrzymujemy się na razie z portretami osobistości, około których toczy się walka o kierownictwo teatru na najbliższe sześć lat. Natomiast z szeregu sylwetek teatralnych, jakie zamierzamy dać w najbliższym czasie, przynosimy portrety trzech utalentowanych artystek naszej sceny. Z jednych ramek wygląda pozornie dziecinna, ale niebezpieczna w wyrazie twarzyczka Lulu z „Demona ziemi“, w której to sztuce p. Mrozowska zdobyła w bieżącym sezonie tak wielki sukces artystyczny. Dwa inne portrety przedstawiają osobistości z poematu dramatycznego J. Kasprzowicza „Uczta Herodyady“, „Słodka Jahoboda“, co swoją czystą duszą przeczuła świt nowego ideału ludzkości (p. Ordonówna) i sroga Herodyada, tak pięknie odtwarzana przez p. Arkawinównę.

## KRONIKA.

**KALENDARZYK KOSCIELNY.** Dziś Wielka Niedziela, Wielkanocna, Zmartwychwstanie Paskie, — Wojciecha biskupa męczennika i Jerzego. Jutro Poniedziałek Wielkanocny Fidelisa wyznawcy i Bony, we wtorek Marka ewa gelisty i Ermina biskupa wyznawcy.

**KALENDARZYK ASTRONOMICZNY.** Wschód słońca rozpoczął się dziś o godz. 4 minut 32, zachód przypada o godz. 6 minut 44, długość dnia godzin 14 minut 12

»Kupujcie tylko u chrześcijan!«

## OD REDAKCJI.

Wesołych świąt życzymy wszystkim naszym Prenumeratorom, Czytelnikom, Przyjaciółom, Korrespondentom i Współpracownikom.

Następny numer „Głosu Narodu“ wyjdzie we wtorek 25 b. m. o godz. 10 przed południem.

## Z KRAJU.

Tarnów 21 kwietnia. (Towarzystwo zaliczkowe. — Zebranie adwokatów i koncypientów). Tutejsze Towarzystwo zaliczkowe, jedno z najstarszych w kraju, założone zostało w r. 1871 — a od czasu tego znacznie się rozwinęło, zyskując prawdziwą sympatię w mieście i kraju. W ubiegłym roku sprawozdawczym liczyło ono 1428 członków, którzy złożyli udziałów w Towarzystwie na 83 660 koron. Fundusz rezerwowy Towarzystwa liczy 141.000 kor., wkładki z górą pół miliona koron. Czysty zysk, po opłaceniu administracji, która kosztowała 15.159 kor., wynosił w r. ubiegłym około 4000 kor. Ogólny ruch kasowy doszedł do 4 i ówierć miliona koron. Towarzystwo lokuje swoją gotówkę bardzo ostrożnie, to też koszta procesowe w ostatnim roku zmalały do miniatury kwoty 185 koron, co w porównaniu z latami poprzednimi jest drobnotką, a pożyczki zaskarżone wynosiły tylko 15.000 koron. Z czystego zysku przyznano 4 proc. dywidendy członkom od udziałów, resztę przydzielono do funduszu rezerwowego, oraz udzielono drobniejszych datków na dom dla nieuleczalnych, na kuchnię dla biednych uczniów, na fundusz emerytalny dla wdów i sierót po funkcjonariuszach Towarzystwa, oraz na fundusz stypendyjny dla syna podupadłego członka Towarzystwa.

\* Adwokaci tutejsi i koncypienti zebrali się onegdaj w sali ratuszowej celem naradzenia się nad niektórymi sprawami, wynikającymi ze stosunku koncypientów do swych chlebobawców. Dyskusja na ten temat, dość obszerna, ale lojalna i przyjacielska, zakończyła się powzięciem uchwały, mocą której adwokaci uznali za swój obowiązek zgłaszać koncypientów do kasy chorych. — Nadto zgodzili się na szanowanie spoczynku niedzielnego przynajmniej co drugą niedzielę, oraz udzielenie koncypientom, zajętym w jednym i tym samym biurze dłużej, niż rok, przynajmniej trzytygodniowego urlopu na rok za obopólnym naprzód porozumieniem. W całej dyskusji nie było żadnego rozdzwiku.

KRAKÓW, 23 kwietnia.

**Kalendarzyk świąteczny.** W niedzielę dnia 23-go kwietnia:

Teatr miejski: wieczorem „Kościusko pod Racławicami“.

Teatr ludowy: „Przekupka Warszawska“.

W poniedziałek dnia 24 kwietnia:

Na Zwierzyńcu: „Emaus“ odpust.

Teatr miejski: po południu „Królowa Pokrzywa“, wieczorem „Uczta Herodyady“.

Teatr ludowy: pop. „Trójka hultajska“, wiecz. „Królowa przedmieścia“.

Chromofoskop (przy ulicy Florjańskiej): Alpy wapienne północno-tyrolskie z miastami Innsbruck i Zell.

**Przyjęcie Wielkanocne** u p. delegata odbędzie się w niedzielę o godzinie 3-iej po południu. Przyjęcia „pod Baranami“ w tym roku nie będzie.

Święcone dla ubogich chorych w szpitalu OO. Bonifratrów odbędzie się w niedzielę przedpołudniem.

**Sprawy miejskie.** We wtorek odbędzie się posiedzenie komisji reklamacyjnej Rady miasta, oraz komisji brukowej. Komisja reklamacyjna rozpatrywać będzie reklamacje, wniesione z powodu wyborów. Komisja brukowa może tym razem zechce załatwić sprawę części ul. św. Tomasza pomiędzy hotelami Grand a Saskim, mająca być wyasfaltowana. Wstępne roboty wykonano jeszcze w jesieni i od tego czasu, tj. od półroka częściej zamknięta koźlami dla ruchu kołowego, a na drugim końcu, na samym chodniku, naprzeciwko kościoła stoi żydowska kuczka przedsiębiorcy Bettera, która zdołała Kraków w bliskości Rynku głównego.

**Święcenia kapłańskie.** W Kościele św. Barbary biskup sufragan ks. Anatol Nowak po ceremonii święcenia ognia i wody udzielił Sakramentu kapłaństwa 9 słuchaczom św. Teologii, z tych 8 z Tow. Jezusowego a 1 ze Zgromadzenia OO. Salezjanów w Oświęcimiu. Z Tow. Jezus. święcenia kapłańskie otrzymali: Felician Krzemiński, Franciszek Tarnowski, Jan Chęć, Józef Hanaček, Władysław Bulsiewicz, Leon Müller, Wiktor Bielecki i Włodzimierz Prochryra.

**Artyści teatru miejskiego** odbyli w sobotę posiedzenie w sprawie dzierżawy teatru miejskiego. Na posiedzeniu uchwalono wystosować petycję do Rady m. na ręce prezydenta miasta dra Leo o umiastowienie teatru.

Podczas obrad poruszono także myśl utworzenia korporacyjnej Kasy chorych. W kierunku tym nie powzięto na razie żadnej uchwały.

**Bezdomny.** W Rynku głównym przytrzymała policja 12-letniego Władysława Kaczmareczyka, podejrzanego o kradzież, ponieważ w rękach trzymał duży wór, napełniony rzeczami. Tymczasem chłopczyca, który oddany został pod opiekę Gąsiorowskiego z Woli Zabierzowskiej, był bez dachu, bo go Gąsiorowski z domu swojego wypędził za to, że się bawił zapalkami. Rodzice jego wybrali się do Danii za zarobkiem. Wypędzonym chłopcem zajął się radca Swolkień i oddał go tymczasowo do zakładu ks. Binka, a zarazem wezwał do siebie p. Gąsiorowskiego, aby mu przedstawił nieładność jego postępowania.

## Komitet niesienia pomocy rannym i głodnym Polakom pod panowaniem rosyjskim

rozesłał odezwę, z której wyjmujemy parę ustępów:

Przystępując do działania, nie oddajemy się złudzeniu: wiemy, iż największa nawet ofiarność ubogiego kraju sprostać nie może potrzebom, wywołanym ogromem klęski. Ran cierpiących braci naszych zagoić nie możemy; dajmy im przynajmniej pewne ukojenie, udowadniając czynem, że w ich cierpieniu i biedzie wyciągają się do nich z pomocą wszystkie bratnie nasze dłonie. Przystępując do działania, ufamy, iż bez względu na polityczne i społeczne obawy, zjednoczymy się dzisiaj wszyscy w wielkim akcie ludzkiej i narodowej solidarności w cierpieniu.

By osiągnąć tę powszechność pomocy dla braci naszych rannych i głodnych, zwracamy się do wszystkich w Galicji Rad powiatowych i Zwierzchności gminnych, wszystkich Instytucyj Stowarzyszeń i Redakcyj pism oraz wszystkich ludzi dobrej woli z prośbą o nadsyłanie nam swych datków i z wezwaniem do organizowania wszędzie Komitetów miejscowych dla zbierania składek «dla rannych i głodnych» z równoczesnym zawiadomieniem Sekretariatu naszego o zawiązaniu Komitetu i rozpoczęciu czynności, pod adresem: Komitet niesienia pomocy rannym i głodnym Polakom pod panowaniem rosyjskim, Kraków, Plac WW. Świętych L. 6, I p.

Wszystkie składki (których spis ogłaszać będziemy w dziennikach) upraszamy nadsyłać pod adresem skarbnika komitetu: p. Mieczysław Sędzimir, dyrektor Filji Banku krajowego, Kraków, Rynek główny nr 19: I p.

Tam Sklep Chrzescijanski poleca na obecną porę: **Materje wełniane flanelki, barchany. Bluzki i Halki gotowe. Kocce, kapy i ohodniki.** „pod Kościuszką“ **Bielizna męska i damska własnego wyrobu. — Wyprawy ślubne.** BARDZO NISKIE i STAŁE. amknięty. — Zlecenia z prowincji załatwia się o lwoie

Kraków, ulica Mikołajska



**Gabryelski** kupuje, sprzedaje i najmuje fortepiany, pianina, harmonje i pianole — krajowe i zagraniczne — nowe i przegrane — za gotówkę i na splaty — bez zaliczki.

### Repertuar Teatru Miejskiego.

W niedzielę: «Fosiuszko pod Iacławicami», obraz hist. w 7 odsłonach, napisał W. A. Lasota.

W poniedziałek o godzinie 3 po południu: «Królowa pokrzywka».

W poniedziałek o godzinie 7 wieczorem: «Uczta Herodjady».

We wtorek: «Andrea», komedia w pięciu aktach W. Sardou.

W środę: «Hulaj dusza», baśń fantastyczna w 8 obrazach ze śpiewami i tańcami Adolfa Walewskiego. Ceny miejsc niższe.

We czwartek: «Królowa pokrzywka». Przedstawienie dla dzieci. Początek o godz. 6, koniec przed 8.

W sobotę: «Smierć Wallensteina», tragedia w pięciu aktach a w 9 odsłonach, Fryderyka Szyllera. Po raz pierwszy.

## Z Rosji.

### Zmiany w Rosji.

**Petersburg 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Krażą tu pogłoski, że ministrem spraw wewnętrznych zostanie Szypow.

(Byłaby to nominacja niesłychanej doniosłości. Szypow, prezes ziemstwa moskiewskiego, — prześladowany w swoim czasie przez Plehwego, jest przywódcą konstytucyjnej opozycji rosyjskiej. Jest on bardzo przychylnie usposobiony dla Polaków. *Przyp. Red.*)

### Jenerał Maksymowicz.

**Petersburg 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Jenerał Maksymowicz był na posłuchaniu u cara i prosił podobno, aby car rozszerzył uchwały komitetu ministrów co do zakresu języka polskiego. Maksymowicz był zdania, że w szkołach średnich należy wprowadzić wykład polski.

Bułyginowi ofiarował Maksymowicz swoją dymisję, gdyby jego propozycje nie były uwzględnione.

### Defraudacja w ministerstwie skarbu.

**Berlin 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Według doniesienia *Lok. Anz.* z Petersburga, sprawcą defraudacji 200 000 rubli w ministerstwie skarbu (o czym donosiły nasze telegramy — *Red.*) jest radca stanu Kasperow.

Sumę 200 000 rubli powierzył mu minister skarbu Kokowcew na zakupno zboża dla ludności dotkniętej klęskami elementarnymi. Kasperow, gdy defraudacja nie dała się już ukryć, uciekł do Paryża, gdzie podobno obecnie przebywa.

## WOJNA.

### Na wodach francuskich.

**Tokio 22 kwietnia.** (Tel. wł.) W tutejszych kołach wojskowych otrzymano wiadomość, że eskadra Roźdiestwieńskiego stoi w zatoce Camrangh od 12 kwietnia. Dnia 14 wypłynęła na pełne morze, poczem znowu powróciła. Panuje tu z tego powodu silne rozdrażnienie przeciwko Francji. Zatoka Camrangh leży pomiędzy 11—50 północnej szerokości i 109—10 stopni wschodniej długości, w połowie drogi pomiędzy Singaporem a Honkongiem, mniej więcej o 200 angielskich mil (350 kilm.) na północ od punktu, w którym we wtorek w południe angielski krążownik «Sutley» obserwował ruchy eskadry. Na przebycie tych 200 mil Roźdiestwieński zużył przeto trzy dni. Od zatoki Camrangh do wysp Pescadorskich i kanału Formozy trzeba przepłynąć jeszcze 900 mil, a więc, jeśli Roźdiestwieński zachowa tę samą szybkość, nie stanie tam wcześniej, jak za dwa tygodnie.

(Camrangh leży przy brzegach indochińskich, należących do Francji. *Przyp. Red.*)

**Londyn 22 kwietnia.** *Daily Tel.* donosi z Tokio: Wedle depezy z Pekinu, część bałtyckiej eskadry znajduje się koło wyspy Hainan, gdzie odbiera węgiel.

### Konflikt francusko-japoński.

**Waszyngton 22 kwietnia.** Japoński poseł wręczył sekretarzowi wojny odpis noty, przeznaczonej dla Francji w sprawie złamania neutralności wobec floty bałtyckiej. Notę wręczono prezydentowi Rooseveltowi.

**Tokio 22 kwietnia.** (Reuter). Cesarz przyjął na posłuchaniu prezydenta ministrów Katsurę i ministra spraw zagranicznych Komurę.

Rząd zachowuje ściśle milczenie co do zajść w zatoce w Kamrangh. Słychać, że dyplomatyczna wymiana not jeszcze nie ukończona i że żądane będzie, aby Francji wytoczono formalne śledztwo w tej sprawie. Tymczasowo przywódcy polityczni wzywają prasę do umiarkowania i spokoju aż do ukończenia rokowań. Twierdze-

nie prasy paryskiej, że nie ma dowodów na obecność okrętów rosyjskich w zatoce Kamrangh, wywołało tu wielkie wzburzenie.

**Londyn 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Według doniesienia *Daily Mail* z Tokio dzienniki japońskie podnoszą ten fakt, iż Roźdiestwieński celem ochrony swych statków, zakłada miny podwodne. Dzienniki wyrażają zdziwienie, iż Francja pozwala na zakładanie min na swoich wodach.

### Eskadra Nebogatowa.

**Londyn 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Tutejsze dzienniki wyrażają zdanie, że czas odplięcia Roźdiestwieńskiego z Nossi Be był obliczony na spotkanie się z eskadrą Nebogatowa na wodach południowo-chińskich. Plan ten nie powiódł się.

**Paryż 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Według doniesienia *Matin'a* z Petersburga, w tamtejszych kołach dyplomatycznych krąży wieść, że eskadra Nebogatowa miała wypadek koło wysp sundajskich, wskutek czego opóźniła się z przybyciem na wody chińskie.

### Rozbrojony okręt.

**Paryż 22 kwietnia.** (Aj. Hawasa). Z Sajgun donoszą 21 bm.: Poczyniono urzędowe zarządzenia w sprawie rozbrojenia krążownika «Djana», który w tutejszym porcie niedawno się schronił. Najważniejsze części uzbrojenia okrętowego wydano francuskim władzom morskim.

### Eskadra władywostocka.

**Londyn 22 kwietnia.** — *Daily Telegraph* donosi z Tokio: Rosyjskie okręty wojenne w Władywostoku znowu naprawiono, tak, że wyjeżdżać mogą z portu, choć z wielkimi ostrożnościami.

### W północnej Mandżurji.

**Petersburg 22 kwietnia.** P. a. t. donosi z Godsiadian: Ruch Japończyków w kierunku wschodnim ustał. Codziennie przybývają posiłki.

### Pensja Kuropatkina.

**Petersburg 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Kuropatkin prosił cara, aby mu pozostawiono jego dotychczasową pensję 140 000 rubli; prośby nie uwzględniono i obcięto mu 40 000 rubli rocznie.

## TELEGRAMY.

### Mianowania i przeniesienia.

**Lwów 22 kwietnia.** *Gazeta Lwowska* ogłasza: Namiestnik nadał sekretarzom powiatowym: Zygmuntowi Żukiewiczowi i Karolowi Solazikowi ad personam IX. kl. rangi urzędników państwowych.

Prezydjum krajowej dyrekcji skarbu zamianowało adjunkta salarnego Marjana Kozakiewicza inżynierem budowy i maszyn w IX. kl. rangi, a rządca materiałów Władysława Gęperta zarządcą górniczym w IX. kl. rangi; oficjalów rachunkowych Piotra Tornajewskiego, Kajetana Biegańskiego i Włodzimierza Kulczyckiego rewidentami rachunkowymi w IX. kl. rangi; asystentów rachunkowych: Maksymiljana Lauterbacha, Jana Sienkiewicza, Stanisława Musiała i Jana Wróbla oficjalami rachunkowymi w X kl. rangi; wreszcie praktykantów rachunkowych: Włodzimierza Gieromskiego, Stanisława Mousona, Leona Kucharskiego, Władysława Haburę i Oskara Siegelbauma asystentami rachunkowymi w XI kl. rangi, oraz magazyniera urzędów sprzedaży soli Artura Dworzaka oficjalem w X kl. rangi.

### Defraudacja w magistracie budapeszteńskim.

**Budapeszt 22 kwietnia.** W magistracie odkryto znaczne malwersacje. Osoby niepowołane pobierały emeryturę dla zmarłych urzędników magistratu. Dokonano licznych aresztowań.

### Przesilenie we Francji.

**Paryż 22 kwietnia.** (Tel. wł.) Ogólne panuje mniemanie, że minister spraw zagranicznych Delcassé ustąpi. Przyczyną dymisji jest sprawa marokańska, w której Delcassé okazał wielką chwiejność i brak orientacji.

### Polska pielgrzymka w Rzymie.

**Rzym 22 kwietnia.** (Tel. pryw.) Ks. Arcybiskup Bilczewski w ubiegłą środę dawał studentom polskiej pielgrzymki wyjaśnienia na Forum; toż samo czynił wczoraj w muzeum laterańskim, a dziś w katakumbach.

**Rzym 22 kwietnia.** (Tel. pryw.) Na wniosek dyrektora Gerstmana postanowili uczestnicy polskiej pielgrzymki zakupić składkowo wspólny tryptyk pod tytułem »Wyswobodzenie«, dzieło tutaj zamieszkałego malarza Feliksa Wygrzywalskiego i ofiarować go do muzeum miasta Lwowa. Obraz ten uznano jako *capolavoro* na tutejszej wystawie sztuk nowoczesnych.

Dzisiejszy Numer ilustrowany „Głosu Narodu“ kosztuje 16 halerzy.

## Ceny targowe

z dnia 12 kwietnia 1905 roku.

Z powodu świąt żydowskich (Pascha) targu zbożowego nie było.

Za 100 kłgr.

Pszenica biała od 18:60 do 19:—, pszenica czerwona i żółta od 18:50 do 18:80, pszenica węgierska od — do —. Żyto krajowe od 14:— do 14:70 żyto węgierskie od — do —. Jęczmień na krupy 14:50 do 15:—. Owies z opłatą akcyzową od 15:50 do 16:10. Groch od 18:50 do 23:—. Tatarka od 18:— do 19:50. Proso od — do —. Fasola od 26:— do 46:—. Jagły od 24:— do 28:—. Siano od 9:60 do 10:40. Słoma od 4:60 do 5:—. Konieczyna od 11:20 do 12:—. Ziemiaki za 100 kłgr. od 6:— do 6:50. Jaja za kopę od 3:— do 3:60. Masło za kłgr. 2:80 do 3:—. Masło za garniec od 10:— do 11:—. Spirytus na 95 stopni Tralesa za hektolitr od — do 200:—. Okowita na 75 stopni Tralesa za hektolitr od — do 160. Kukurudza za 100 kłgr. od 15:— do 18:—. Wyka za 100 kłgr. od 20:— do 22:—. Rzepak zimowy za 100 kłgr. od — do —. Konieczyna nasienna czerwona za 100 kłgr. od 90:— do 130. Konieczyna nasienna biała za 100 kłgr. od 80:— do 110:—. Tymotka za 100 kłgr. od 40:— do 50:—.

## Kursy walut.

	Jaczą		żądają	
Ruble papierowe . . . . .	252	50	253	50
Marki niemieckie . . . . .	116	90	117	30
Franki pap. erowe . . . . .	95	20	95	70
20-10 frankówki w zlocie . . . . .	19	04	19	12
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> prc. Listy zast. Banku hip. . . . .	101	35	102	25
4 prc. „ „ „ „ . . . . .	98	7	99	50
4 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ . . . . .	99	39	—	—
4 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ 41-let. . . . .	99	75	—	—
4 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ 56-let. . . . .	99	65	100	25
Losy miasta Krakowa . . . . .	88	—	92	—
4 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> prc. wspólna renta pap. . . . .	10	25	100	75
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> prc. „ „ srebrna . . . . .	100	20	100	70
4 prc. renta koron. austriacka . . . . .	100	40	100	80
4 prc. renta austr. w zlocie . . . . .	119	75	120	25

## KURSY TELEGRAFICZNE.

**WIEN 21-go kwietnia.** — (Giełda pop.) — Godzina 3:— . — Marki 117:17, Renta majowa 100:45, Węg. renta koronowa 98:05, Akcje austr. zakładu kredyt. 664:75, Akcje węg. 774:—, Akcje Anglobanku 305:—, Akcje Unionbanku 545:50, Akcje Länderbanku 457:—, Akcje kolei państw. 657:75, Lombardy 89:—, Akcje fabryki broni 607:—, Akcje tytoniowe 3 6:50, Akcje Alpy 530:75, Losy tureckie 145:—, Ruble 252:50.

Cukier (silny) 33:90—34:— spirytus (stałony) 47:60 80:—, nafta 40:60—41.

## NADESŁANE.

*Bubryka Nadesłane* nie pochodzi od Redakcji, która nie bierze za nią odpowiedzialności.

### Najlepsze mleko alpejskie zawiera



w Krakowie u Reima i Sp.

Do nabycia we wszystkich aptekach i droguerjach

Przygotujcie się na bezpłatny podarek świąteczny, sprowadzając najnowszy cennik wszelkich gatunków zegarów, towarów złotych i srebrnych od znanego zegarmistrza Maksa Böhnela (Wien IV, Margarethenstrasse 38). Bezkonkurencyjnie niskie ceny wywołują oddawna podziw, a sława tej firmy gwarantuje, że Böhnel rzeczywiście wysyła tylko co najlepsze.

Przy zranieniach okazuje się często potrzeba użycia dobrego środka opatrunkowego. Otóż najlepszym i najpewniejszym, jaki się dotąd okazał wskutek swego ochładzającego działania służącego przeciw wszelkim zapaleniom jest w całej monarchji uznana **domowa maść pragska z apteki B. Fragnera c. k. dostawcy dworu w Pradze**, ponieważ zaś maść powyższa nawet przy kilkuletnim przechowaniu nie zmienia się i nie psuje, powinna być w każdym domu w zapasie. Patrz ogłoszenie.

**Do wynajęcia** od 1 maja przy ulicy Podzamcze 22 II piętro duży, jasny, frontowy pokój z całym utrzymaniem. — Bliższa wiadomość tamże.

**Do wynajęcia** z powodu wyjazdu 5 pokoi, 2 przedpokoje, jazienka, kuchnia od 1-go maja, Warszawska 3, II piętro.



## Źródłem siły dla wszystkich

którzy czują się zmęczeni i wycieńczeni, nerwowi i pozbawieni energii, których siła żywotna skutkiem umysłowego lub fizycznego przeciążenia się zużyła, lub dla tych, którym niszczące choroby i ciężkie wysiłki umysłowe zmniejszyły odporność, jest

### Sanatogen

Przez 2000 przeszło lekarzy wszystkich cywilizowanych krajów jako najskuteczniejszy środek uznany.

Do nabycia w Aptekach i Droguerjach. — Broszury darmo i opłatnie od Bauera & Cie, Berlin SW. 48.

Jeneralny zastępca dla Austro-Węgier: C. BRADY, Wien I, Fleischmarkt 1. 2962 13 26



Duma każdej gospodyni jest dobra kawa.

Kathreiner

Kneippowska kawa słodowa

nie powinna w żadnym domu przy przygotowaniu kawy zabraknąć.

Żądać tylko oryginalne paczki z nazwiskiem Kathreiner, i nigdy nie kupować czegoś na wagę sprzedają.

### Potrzebni zaraz

6 urzędników gosp., 5 Leśniczych, 4 Strzelców, 4 Solarzy, 4 Łokwi i Służący do chorego pana na 15 do 40 zlr. do Wiednia, 1 służyący do hrabiego na 28 zlr. miesięcznie i całe utrzymanie. — 15 robotników pomocniczych na 13-15 tygodni. 6 robotników do browaru na 1.60-2 zlr. i dwa litry piwa dziennie, 4 odźwiernych, 6 mechanicznych, 7 ślusarzy, 4 kelnerów, 1 kelner-płatniczy. 2 służyących do biur na 40 zlr. 4 kucharki, 6 pokojówek i 2 dziewczyny do hotelu do pomywania. — Zgłoszenia po polsku z dołączeniem na odpowiedź marki do Expedition d. Stellenanzeiger, Wien III, Eslarug Nr. 10. 788

### Bardzo ładny dworek

z paru morgowym ogrodem, w pobliżu miasta i kolei, tanio zaraz do wdzierżawienia. — „Zacisze“ poste rest. Łowczówek-Pleśnia. 783

### Kancelista

notaryalny w sprawach spadkowych i hipot. obciążony, poszukuje posady. Adres W. JONIEC, Limanowa. 787

### STORY

z sam z wizerunku prawdziwie amerykańskim, płócienne w pasy i gładkie tanio poleca

Mieczysław Gonet w Korczyni koło Krosna.

Próbki wysyła opłatnie

### Rutynowany dyetarjusz

w średnim wieku, religii rzymsko-katolickiej, posiadający chlubne świadectwa gimnazjalne, a także i z kilkuletniej praktyki sądowo-hipotecyjnej, oraz z innych c. k. urzędów, biegły w rachunkach, z szybkim i wyrobionym piśmem polskim i niemieckim — poszukuje zajęcia zaraz.

Zgłoszenia: „Pisarz“, Kraków, ulica św. Wawrzyńca l. 28, I p. 789 2

### Ociemniały kelner

wskutek utraty wzroku, pozbawiony możliwości do pracy, zwraca się wraz ze swoją rodziną, której nie może wyżyć, do ludzi miłosiernych, z prośbą o pomoc. — Adres wskazuje, ewent. przyjmie datki Administracja „Głosu Nar.“

## Przy cierpieniach żołądka

braku apetytu, paleniu w piersiach (zgadze), zatwardzeniu, osłabieniu żołądka, złemu trawieniu i innych przypadłościach żołądka

### Brady'ego (przedtem Mariacelskie) krople żołądkowe

mogą być

z powodu swojego pobudzającego apetyt i wzmocniającego działanie z najlepszym skutkiem zastosowywane. Cena za flaszkę wraz ze sposobem użycia K.—80. Flaszka podwójna K. 140.

UWAGA! Aby przy zakupie otrzymać tylko te, przez Publiczność od dziesiątek lat ogólnie znane pod nazwą „Krople Mariacelskie“ — a nie lichę jakiegoś naśladowictwa, proszę żądać wyraźnie „Brady'ego kropli Mariacelskich“ — opakowanych w czerwone pudełko, które musi być opatrzone marką ochronną z wizerunkiem Marki Boskiej i prócz tego podpisem: C. Brady

Do nabycia we wszystkich aptekach.

Gdzie niema, wysyła Centralny skład C. BRADY, APTEKA, WIEN I., FLEISCHMARKT, za pobraniem lub zaliczką Kor. 5 sześć małych, Kor. 450 trzy duże flaszkę opłatnie. 3369

Rządowo uprawnione biuro dla

## Spraw Wojskowych

(Albin Schanmil)

tylko we Wiedniu, 17. Bezirk Hauptstrase 67.

Fachowe objaśnienia i rady we wszystkich sprawach wojskowych dotyczących powołanych do służby, pełniących służbę oraz oficerów rezerwowych i załogi. Podania według wymagań praw wojskowych. Umieszczanie muzykantów wojskowych. Przyjęcia do szkół kadeckich. — Prospekty darmo i opłatnie.

## OGŁOSZENIE LICYTACYI

dnia 9-go Maja 1905 roku i dni następnych.

DYREKCJA

### Kasy Oszczędności m. Krakowa

podaje do publicznej wiadomości, iż w tutejszym

ZAKŁADZIE POŻYCZKOWYM

na zastawy ruchome

## Kosztowności

w złocie srebrze i drogich kamieniach

a mianowicie: Nra 2.881, Nr. 2.986, Nr. 3.231, Nr. 8.851 Nr. 9.141, Nr. 9.803, z 1903 roku i od Nru 12.269 do Nru 25.151 z r. 1903., t. j. do dnia 31 Grudnia 1903 r. włącznie, jak również ubrania, bielizna, broń myśliwska, dywany, maszyny do szycia, rowery i rzeźby od Nru 24.517 do Nru 27.761 z r. 1904., t. j. do dnia 30 czerwca 1904. włącznie zastawione, a dotąd nie wykupione ani prolongowane, stosownie do § 22 statutu, zostaną sprzedane najwięcej dającym i w drodze publicznej licytacji która odbędzie się dnia 9 maja i dni następnych o godzinie 9½ przedpołudniem.

przy ulicy Szpitalnej l. 15.

Wzywa się zatem strony interesowane, aby we własnym interesie przed terminem licytacji do 3 Maja 1905 roku włącznie pospieszły z wykupem lub prolongowaniem swoich zastawów.

## PARK KRAKOWSKI

W KRAKOWIE.

Z dniem 1 maja r. b. niżej podpisany Zarząd oddaje do użytku Szan. P. T. Publiczności Park Krakowski po gruntownym doprowadzeniu go do porządku. Do dyspozycji P. T. Amatorów 3 oddzielne kregielnie z wszelkim ulepszeniem urządzone, a także 3 Lawn Tennisy. — Strzelnica. — Łódzie. — Kuśtawki. — Karuzel. — Zwierzyniec.

Kuchnia we własnym zarządzie. — Piwo okocimskie i pilzneńskie. — Piwnice zaopatrzone w wysorowe gatunki win, koniaków, wódek krajowych i zagranicznych. — Oświetlenie elektryczne.

Od 14-go maja r. b. rozpoczyna się perjodyczny szereg przedstawień Teatru różnorodności. Bliższe szczegóły doniosą afisze. Najdogodniejszy dojazd tramwajem.

Zarząd Parku Krakowskiego wynajmuje tenże na wszelkie festyny i zabawy po bardzo przystępnych cenach. Zgłoszenia przyjmuje się na miejscu.

A. Frass i Ska,

Zalecana przez najznakomitszych profesorów i lekarzy

## w chorobach płuc, przewlekłym nieżycie oskrzeli, ksztuścu, zółzach, grypie, (influencyi).

podnieca apetyt, podnosi wagę ciała, usuwa kaszel i plwocinę usuwa poty nocne.

Kto powinien używać Sirolinę?

1. Każdy od dłuższego czasu kaszlący. Lepiej zapobiegać chorobie, niż leczyć ją dopiero po wybuchu.
2. Osoby chore na przewlekły nieżyt oskrzeli, których Sirolina wyliczy.

3. Astmatycy, którym Sirolina przynosi znaczną ulgę.
4. Zółzowate (skrofuliczne) dzieci, cierpiące na obrzęk gruczołów, katary nosa i oczów itd. Na takie dzieci Sirolina znakomicie wpływa na ogólne ożywienie.

# Sirolina

Nabyć można na przepis lekarski

Ostrzega się

przed lichymi naśladowcami! Dla tego należy uważać na to, aby każda flaszkę była zaopatrzona w nasz znak specjalny „Roche“

# „Roche“

w aptekach po 4 kr. za flaszkę.



## ZRANIENIA

każdego rodzaju winny być przed jakimkolwiek zanieczyszczeniem ochronione,

gdyż przez takowe najmniejsze zranienie w bardzo ciężką ranę zamieć się może. Od 40 lat znana maść ściągająca, zwana Prager Haussalbe, okazała się do tego najstosowniejszą. — Maść ta utrzymuje ranę czysto, ochrania takową, łagodzi zapalenie i ból, działa ochładzająco i przyspiesza zabliznienie. 2785

### Przesyłka codziennie

Za nadesłaniem kor. 3:16 za 4/1 puszkę, kor. 3:36 za 6/2 puszek, albo kor. 4:60 za 6/1 p. i 4:96 kor. za 9/2 p. franco do wszystkich stacyj austr.-węg. monarchji.

Wszystkie części opakowania noszą prawnie deponowaną markę ochronną.

SKŁAD GŁÓWNY:

B. FRAGNER c. i k. dostawca Dworu

Apteka „pod Czarным orłem“, Praga, Małastrona, róg ul. Neruda 20  
Składy w aptekach Austro-Węgier. — W Krakowie w znacz. apt.



## Jubiler B. ARMATOWICZ,

Kraków, Rynek gł. 18.  
PRACOWNIA I SKŁAD WYROBÓW  
złotych i srebrnych  
najbardziej szlachetnych w największym wyborze.  
Zamiana tudzież naprawa biżuterii  
sumienna i punktualna.  
Chińskie srebro po cenach fabrycznych na składzie.

Mamy zaszczyt donieść, że w zakresie ubezpieczeń zaprowadziliśmy nowy dział

639 0

## Ubezpieczeń Hipotecznych,

to znaczy, że udzielamy na dobra i realności POŻYCZEK HIPOTECZNYCH, które się spłaca na podstawie polisy asekuracyjnej w ten sposób, że zaciągnięty dług zostaje w zupełności spłacony, skoro się dożyje okresu czasu oznaczonego w polisy asekuracyjnej albo też w razie wcześniejszej śmierci.

Kombinacja ubezpieczeń hipotecz. jest nader korzystna, gdyż nie nakłada na dłużnika żadnych dodatkowych opłat od zwykłych rat amort. jak się opłaca na dług hipot. zaciągnięty w instyt. bank. Wszelkich wyjaśnień udziela nasza Generalna reprezen. dla Galicji, Kraków Sławkow. 2. Kraj. Zakład ubezp. na życie Margrab. Morawii w Bernie.

### PRACOWNIA MECHANICZNA

## Stan. Leśniakowskiego

przy ul. GRODZKIEJ 1. 48 obok kościoła  
622 św. Piotra — sporządza

## ROWERY

jak najdokładniej i najsumienniejszemu  
emailuje i nikluje.

Sporządzam przyrządy do jazdy z góry bez obracania nożnic i najpraktyczniejszego nagłego hamowidła, tak zwane (Freilauf nabe mit Rücktrittbremse). Razem ze sporządzeniem na rower kor. 34. — Wszelkie części składowe do rowerów w wielkim wyborze na składzie po cenach bajecznie tanich. — Płaszczki od kor. 7-50. — Pieszki od kor. 4. — Rączki od kor. 5-50. Pedaly od kor. 4-50. — Siodła od kor. 3-50.

## OSTRZEŻENIE

Przed lezwartościowemi naśladownictwami

## KUNEROL



pod gwarancją czysty tłuszcz roślinny z orzechów kokosowych, 100 proc. składników tłuszczowych. Żądajcie KUNEROL

w każdym lepszym sklepie spożywczym. Do miejscowości, gdzie KUNEROLU jeszcze nie ma, przesyłam za licznką 5-kilow. puszkę na próbę za cenę 6-50 K. fr., do każdej austrij.-węg. stacji pocztowej. Dla sprzedaży hurtowej osobno bardzo korzystne ceny. — Broszury i świadectwa lekarskie bezpłatnie. — Największa i najstarsza fabryka tłuszczu roślinnego w całej Monarchii.

EMANUEL KHUNER  
i SYN Wiedeń, XIV/2

Rzeczywiście najlepszym ze wszystkich dotychczas do prania bielizny lnianej i bawełnianej używanych środków, jak mydło, soda, proszek etc. jest SCHICHTA nowo wynaleziony

## Ekstrakt do prania i maczania Marka „Pochwała gospodyń“

### ZALETY:

1. Skracą do połowy czas potrzebny do prania.
2. Zmniejsza robotę do czwartej części.
3. Używanie sody staje się zbędnym.
4. Bielizna jest czystsza.
5. Jest dla rąk jako też dla bielizny zupełnie nieszkodliwa, a co ręczy podpisana firma.
6. Jest tańszy przez swą nadzwyczajną wydatność od wszystkich innych środków do prania.

Po jednej próbie okazuje się powyższy ekstrakt dla każdej gospodyni i praczki niezł. WŚWĘDZIE DO NABYCIA.

Jerzy Schichf w Aussig, największa fabryka tego rodzaju w Europie.

## Porter żywiecki

bez konkurencji

poleca firma

## L. Lazar w Krakowie

ul. św. Anny 1. 3. — Telefon 423.

### Humorystyczne

## Nowele

Jeremiego Zora  
(H. Zaleskiego.)

w Drukarni Związkowej

w Krakowie

Cena 2 kor. 50 h.  
z przesyłką 2 kor. 60 h.

## Osoba

znająca się dokładnie na kuchni i gospodarstwie wiejskim i miejskim z chlubnymi świadectwami, lat 46, lecz rzutna i zdrowa poszukuje umieszczenia. Wymagania skromne. Łaskawe zgłoszenia post. rest. Maków W. i. 25. 768

Do wynajęcia na lato 766

## dwa dwory

w bardzo ładnej okolicy, blisko Krakowa. Bliższych szczegółów udziela Zarząd dóbr Mogilany ost. p. Mogilany.

### EMERYT 760

inteligentny wdowiec bezdzietny na stanowisku, posiadając realność i folwark w najlepszej glebie tuż przy Krakowie, szuka znajomości z osobą starszą intel. gospodarną z kapitałem do 5000 zł. z zabezpieczeniem na 1-iej hipotece. — Zgłoszenia uprasza J. Wiesław post.-rest. Kraków.

## Kobieta

w średnim wieku poszukuje miejsca do zaopiekowania się starszym panem lub panią. 758  
Bliższa wiadomość w administracji dziennika.

## Lokomobila

o sile 10 koni z fabryki KOKORY (Przerów) nowa, bardzo mało używana, na kołach, nadająca się do młocarni, młyna, piły i t. p. — z powodu, że do mego użycia za silna, jest do sprzedania. — Cena około 5.000 K. Msjać chęć kupna, echcą się zgłosić: Fr. GŁOWNIAŚ, młyn w Załorze. 598

## Zmiana lokalu.

Mam zaszczyt zawiadomić Sz. P. T. Publiczność, iż z dniem 1 kwietnia 1905 r. przeniosłem mój Zakład zegarmistrzowski, znajdujący się dotychczas przy ulicy Karmelińskiej 1.14 pod l. 6. ul. Karmelicka. 655  
W. Zakrzewski.

## Dla sprzedaży hurtowej i drobiazgowej Zawiadomienie.

Kto z W. Duchowieństwa pragnie dobre i prawdziwe WINA dostać do Mszy św., niech się zgłosi do ks. Krawca Piotra w Hanuszowcach Szepes meg. Ungarn, p. loco. — 1 litr białego od 46-58 h. tokaj samorodne 1 l. od 1.30-4 K. Schiler 1 l. od 46 h. do 3 K. Hurtownie i częściowo. 20 beczek Tokajera 130 l. 1.40 K. Potwierdzamy: ks. J. Kwiatkiewicz ks. Ant. Łętkowski z Krościenka.



„ARS“ SALON sprz. da rzeźb i obrazów artystów polskich, otwarty codziennie w dniu powszednim od 10 do 12 z rana od 2 do 4 po południu. 33  
Ul. Bracka 5, na parterze.

### KRAJOWA

## pracownia pończoch

na sposób warszawski, przeniesiona z ulicy św. Krzyża 1. 5 na Mikołajską 1. 7 II p., drzwi na lewo, zaprasza Wielmożne Panie po piękne i trwałe pończochy, skarpetki i pończoski dziecięce w różnych gatunkach. 700

Do pewnego i bardzo rentownego przedsięwzięcia poszukuje się

## spółnika

z kapitałem od 500 do 1000 K. którego w całości nie potrzeba naprzód składać. — Zgłoszenia w Administracji „Głosu Narodu“ św. Krzyża 7. 754

### Śpiewnik dla ludu

Stan. Tomaszewskiego z Bydgoszczy skonfiskowany przez pruską prokuratorję, (a wydawca skazany na trzy miesiące więzienia) ma do nabycia Zygmunt Tomaszewski, Kraków, ul. św. Krzyża 7. po cenie 1 kor. (80 fen.)

Zamiejscowi zechcą przesać należyłość w znaczkach poczt. bez dołączenia portorium, a otrzymają śpiewnik odwrotną pocztą franko.

### HANDEL

papierowo-galanteryjny świetnie prosperujący w większym mieście w Galicji jest do sprzedania ewent. przyjąłby spółnika fachowca. — Zgłoszenia A. W. Z. Lwów I. post. rest. 723

## Dom murowany z ogrodem,

składający się z 9 ubikacji, jest z powodu śmierci zaraz do sprzedania lub do wydzierżawienia na dłuższy czas. Tamże do sprzedania uniform kolejowy, szpada i t. p. Wiadomość u właścicieli domu. Krowodrza przed rogatką 1. 135. 756 3

## Pensjon „Ukraina“ Pokoje umeblowane

z całkowitem utrzymaniem na dłużej i na krócej. Ceny przystępne. 764  
Karmelicka 40 II. p.

## Poszukuje się do większego skarbu buchaltera

sumiennego i trzeźwego, stanu wolnego, w wieku średnim, władającego język. polskim i niemieckim, do prowadzenia ksiąg gospodarskich i Przełożenia Obszaru dworskiego. Wynagrodzenie 400 koron rocznie i całe utrzymanie.

## Gospodarza

jako karbownika na osobny folwark zdolnego uczciwego i energicznego, stanu wolnego lub żonatego bezdzietnego, w średnim wieku umiającego czytać i pisać, w języku polskim za wynagrodzeniem 120 koron, rocznie 12 korcy ordynaryj 2 litry mleka, mieszkanie, opał i 240 szalni pała pod kartofle, lub też 360 koron rocznie i 1 litr mleka, mieszkanie i opał. 784  
Posady do objęcia zaraz. Odpisy świadectw, których się nie zwraca nadsłać pod Zarząd Dóbr Moderówka.



# Kto ma **ASTMĘ** nieżył oskrzeli, krwawienie płuc, ma **ASTMĘ** dolegliwości piersiowe. cierpienia żołądka,

niech odzalaże czasu i zbada znajdujące się na końcu doniesienia o wyleczeniu. Jest to tylko zaikomie mała część wciąż nadchodzących. Ogląsa się je bez żadnego koment rza, mając to przeświadczenie że cierpiąca publiczność zapewne jest w możności wytworzyć sobie sąd. Wyciągi z listów, z wyjątkiem małych stylistycznych zmian, są dosłowne; opuszczono wszelkie wyrazy wdzięczności, jako też tę i ową krytykę, wczesniejszego bezskutecznego leczenia. Oryginały listów można przejrzeć i wyraża się tu usilną prośbę o zrobienie z tego obszernego użytku. Ze strony władz już to nastąpiło. Odstąpienie od prawdy, gdyby je znalezione, czy to w tych wstępnych słowach, czy też w dalszych doniesieniach o wyleczeniu, pociągnęłoby za sobą surowe kary. Aby laicy, nie czekając dopiero na wybuch choroby, lecz już przy wystąpieniu, chociażby tylko jednej jedyniej oznaki, mogli zawczasu oglądnąć się za pomocą, wymienia się tu niektóre z najczęściej występujących.

**OZNAKI:** kaszel, często do wymiotów pobudzający. — Wyrzucanie ciągnącej się flegmy kłucia w piersiach i plecach. — Uciskania w łopatkach. — Poty nocne. — Stałe zimna ręca i nogi. — Dusznosc. — Oddechowi towarzyszy potem słyszalny, gwizdzący i warczący szum. — Płucia krwią. — Często silne niemiernowe bicie serca w połączeniu z silnem uczuciem trągni. — Nienależyty sen. — Zła trawienie i t. d. i. t. d.

Do rozpoczęcia leczenia jest potrzebne dokładne opisanie cierpienia, podanie zatrudnienia i czy nogi ziębną. Adresować: **Kur-Institut „Spiro spero“ Dresden Niederlössnitz, Schulstrasse Nr. 191 D.**

## 25-letni nieżyt oskrzeli.

W 18 roku życia postradałem zdrowie, napisał się zgrzany zimnej wody. Pojawił się silny kaszel, nie mogłem chodzić, gdyż mnie ścisłało w piersiach i nie mogłem tchu złapać. — Po roku ustąpiło to wszystko, ale po jakimś czasie pojawiło się napowrót, zwłaszcza podczas wielkiego upału i w jesieni i podczas wielkiej mgły. Coraz gorzej było ze mną, tak, iż sądziłem często, że się duszę. Uciekłem się po radę do kilku lekarzy, którzy atoli mogli mi tylko ulgę spowodować. Wskutek częstego silnego kaszlu i walki o oddech osłabłem tak, że tylko siedząc mogłem odbywać wypoczynek nocny. Te napady powtarzały się w ostatnim czasie co tydzień, a ich oznaką był kaszel, gwizd nie harczenie w krtani, ale w piersiach, bicie serca, tak, że na żaden bok nie mogłem leżeć, ani też w znak, lecz zawsze musiałem tylko siedzieć. Napady trwały 4 do 5 dni i nocy. Tylko 2 do 3 dni mogłem wypocząć cokolwiek, a potem na nowo rozpoczynała się moja męka. Lekarze mówili mi, że nie ma już wyleczenia z mej dolegliwości, lecz tylko ulżenie. Zaród cierpienia p zostanie na zawsze. Ostatni lekarz oświadczył mi, że mam uporeczywy nieżyt oskrzeli i rozdziecie płuc. W końcu, kiedy już schnąłem jak szczypta i tego cierpienia miałem dość, wyczytałem w gazecie o znakomitych skutkach leczenia zakładu „Spiro spero“. Pokrzepiony tem na duchu, zwróciłem się do tego zakładu po pomoc. Na początku leczenia, które odbywało się drogą listową, zdawało się, że chcę sobie pogorszyć cierpienie. Lecz, gdy już w leczeniu do dali mi otuchy, leczyłem się dalej i po 3 tygodniach, ku bardzo wielkiej radości, uczulem polepszenie. Od tego czasu wyzdrowienie postępowało bardzo szybko i mogłem wnet opuścić łóżko, w którym tak długo pozostawałem. Po 2 miesiącach leczenia mogłem — dzięki Bogu — powrócić do mego zawodu, któremu od tego czasu oddaję się jeszcze dzisiaj, a nie pojawiają się nawet najmniejsze oznaki tej strasznej choroby. — Poczuję się więc do obowiązku złożyć najszczerze podziękowanie za dobrą radę i pomoc, i chętnie też wszystkim, którzy cierpią podobnie, polecić nieoceniony sposób leczenia za „Spiro spero“. — Z wszelkim szacunkiem uniżony **FRANZ DEISS, Steyer (Górna. Austrja), Duckartstr. 17.**

## Astma, nieżyt oskrzeli.

Chętnie podaję według swej najlepszej wiedzy przyczynę mej choroby i jej wyleczenie. Bez żadnego przeczczenia powstały u mnie pewnego poranku charczenie i gwizdzące tony w krtani, i obowaleł usunąć je prz z odkrząknięciem, ale daremnie. Wówczas przylęczyła się do mej dolegliwości także duszność, z dnia na dzień się wzmagająca, a na mnie przy najmniejszym nateżeniu występował wielki pot, który pozostawał

wiał po sobie bardzo złe skutki. Kaszel był tak złośliwy, że mnie nieraz prawie nieprzytomnego powalał na ziemię. Rozumiem się, że wśród takich okoliczności nie mogłem już pracować. Nie mogłem nawet już leżeć, lecz musiałem przepędzać dzień i noc, siedząc. Przy każdym, chociażby najmniejszym poruszeniu, wzmagala się u mnie dusznosc i wtenczas byłbym się tylko ucieszył, gdyby się ze mną był stal koniec. Mówię prawdę, muszę wyznać, że był ze mnie okropny wizerunek człowieka. Szukając długo po gazetach, znalazłem środek, mianowicie tak zwany proszek przeciw astmie. — Przyniósł on mi przynajmniej jaka taką ulgę, ale o uleczeniu nie mogło być ani mowy. Zażywałem go blisko przez dwa lata i wylałem na to około 70 marek. Wtem polecono mi zakład leczniczy „Spiro spero“, i ja też postanowiłem nie pozostawić go bez próby. Już pierwsze rady, jakich mi udzielono, napelnily mi nadzieja i otuchę, i oto ostatni sposób leczenia był najlepszy. Wszystko wykonałem energicznie i pilnie, i słusznie mogę powiedzieć, że po Bogu Wam Panowie, mam do zawdzięczenia wesle dni życia, których napowrót zażywałem. Będę się starał Wasz sposób leczenia polecić przy każdej sposobności i poz stać z wszelkim szacunkiem — wdzięczny **FRANZ KSAWERY WAGNER, Haunstetten (Bawarya).** Prawdziwość powyższego podpisu, potwierdza **Haunstetten (Bawarya).** (L. S.) **E. HÜBNER, burmistrz.**

## Nieżyt płuc.

Przed 2-ma laty zachorowałem na nieżyt płuc. Zalekałem jeszcze jakiś czas i dopiero później udałem się po pomoc lekarską. Dostawałem do zażywania rozmaite rzeczy, ale niestety, bez skutku. Pogodziłem się z tą dolegliwością i znosiłem ją do laty tego roku. Przypadkiem wyczytałem w gazecie o zakładzie leczniczym „Spiro spero“. Zwróciłem tam listownie i po trzech dniach otrzymałem już wskazania, jak się leczyć. Wskazywano mi do tego natychmiast, że po kilku tygodniach mogłem donieść o polepszeniu, które potem stało się wzmagalo, a dzisiaj mogę oto zakładowi leczniczemu „Spiro spero“ złożyć najszczerzy podziękę za istotnie staranne zabiegi i zupełne wyleczenie. Mogę ten zaletu istotnie każdemu cierpiącemu tylko polecić, gdyż i cena za leczenie nie jest wysoka.

**EMMA KRATZER, żona moutera, Ingolstadt, Mörzbergstr.**

## Dolegliwości piersiowe, krwawienie płuc.

Zachorowałem w r. 1899 na nieżyt szczytów płucnych tylko polecić jak najgoręcej, którzy podobnie cierpią. Z wskutek nadmiernej pracy, z którego krzepilem się, dopóki sokiem poważaniem **TERESA HORN, prywat. w Wiedniu 16, pozostawałem w opiece lekarskiej. — Przez nieświadomość, że Stillfriedplatz, 5.**

takie wewnętrzne choroby wymagają ustawicznego leczenia, zachorowałem w roku 1901 ponownie na nieżyt płuc, który mnie wskutek wybuchu krwi powalił na łożo. — Przyczyną była znowu nadmierna praca, złe powietrze i t. d. W końcu dowiedziałem się z gazety o zakładzie leczniczym „Spiro spero“ w Dolnej Lesznej pod Dreznem. Udało mi się też przez ściśle zastosowanie się do danych mi wskazówek chorobę z mego ciała zupełnie wypędzić, i spodziewam się, że już w nią nigdy nie popadnę. Dziękując jeszcze raz serdecznie, kreślę się **JAN BUXBAUM, Haselbach pod Stockerau, Dolna Austrja.** Prawdziwość tego zeznania potwierdza **Zwierzchnosc gminna, Haselbach, dnia 17. 8. 1902. NACZELNIK GMINY Kronberger.**

## Cierpienia żołądka i jelit

Zakładowi leczniczemu „Spiro spero“ jestem bardzo wdzięczny za cudowny skutek, jaki ten zakład osiągnął na mnie. Osmnaście lat dręczyło mnie złe trawienie, osłabienie żołądka i brak apetytu. Żywoć miałam zawsze rozdęty i zawsze musiałam zażywać na przeczyszczenie. — Nie mogłam sypiać i w nogach uczuwałam tak ociążalosc, że ledwie się ruszać mogłam. — Często doznawałam także zawrotu głowy. Ręce i nogi miałam nieraz zimne. — Przez całe lata mej choroby musiałam się obejść bez wszelkich jarzyn i potraw mącznych, co mnie często doprowadzało do rozpacz. Leczyło mnie wielu lekarzy, ale bezskutecznie. Wtem ogłoszenie w gazecie zwróciło moją uwagę na zakład „Spiro spero“ i poddałam się jego leczeniu, które wnet wykazało dobry skutek. — Przez odpowiednie zabiegi miałam prędko apetyt, stolec się ustalił nateżycie, sen był dobry. Wnet mogłam znowu trawić wszelkie potrawy i po czterech miesiącach byłam już zupełnie wyleczona. — Tylko zakładowi leczniczemu „Spiro spero“ mam więc do zawdzięczenia, że teraz w moim 70 roku zostalam uwolniona od wieloletniego cierpienia. — Dla niezawodnego skutku i taniego leczenia, mogę ten zakład wszystkim tylko polecić jak najgoręcej, którzy podobnie cierpią. Z wy-

**FARBY OLEJNE**  
do użycia gotowe szybko schnąca do pomalowania werand, altan, ogrodzeń, sztachet, schodów, okien, podług, ścian, sufitów, wozów, bryczek, tarantasów i t. p.

**FARBY OLEJNE DO PODŁÓG, GLAZURA BURSZYŃOWA i LAKIERY DO PODŁÓG** ze znanych firm: L. Marx'a, i O. Fritze'go jak również i z krajowych fabryk L. Baranowskiego i Sp. w Krakowie. **MASA FRANCUSKA i WOSKOWA** do podłóg.

**FARBY SPIRYTUSOWO-LAKIEROWE, „LINOLEUM“** do podłóg. **LAKIERY, PASTY i KREMY** do odnawiania i odświeżania kolorowych bucików. **FARBY** do farbowania materji i piór. **Lakiery na kapelusze.**

**WYROBY SZCZOTKARSKIE.**

Lawn-tennis, Krokiety, Kule, Kręgle, Przewrządy ogrodu, Hufce, Balony i piłki gumowe, Hufce dla dorosłych. Przybory do rybolostwa. Cenniki na żądanie darmo i oplatnie.

## Reim i Spółka

**Rynek 37. Kraków. Linia A.-B.**  
polecają po cenach najtańszych

Proszek „Andela“ i „Zacherlin“ przeciw owadom. Papier. Lep. Siatki na okna przeciw muchom. Naftalina, Kamfora, Papier naftalinowy. Liście paczuowe, Pieprz biały przeciw molom, Nowosć „Ting Ting“ tynktura na pluskwy, Rapidol uniwers. środek do czyszczenia metali.

**FARBY DO FARB** firmy Kronsteinaera.

Cement, Gips, Wapno hydrauliczne, Płyty izolacyjne, Antymullin, Carbolinum, Exicator, „Pinol“ środek do tępienia grzybów, Tekstury smółkowe do pokrywania dachów, Smółki gazowe i drzewny, Farby na dachy.

Spluwaczki higieniczne matalowe, papierowe sztuka 6 hal.  
Środki do wywabiania plam z sukien.  
Płaszcz gumowe, Pończochy gumowe, Płaszchy nieprzemakalne.  
Kalesze rosjskie i amerykańskie.

**Darmo i oplatnie** Wysyła na żądanie próbki i cennik **wyrobów tkackich**

**Michał Miesowicz** **TKALNIA w KORCZYŃIE.**

**MARKA OCHRONNA.** Odznaczone na Wystawie krajowej w r. 1894, dyplomem honorowym e. k. Ministerstwa handlu.

**Krajowe Towarzystwo tkackie „PRZADKA“**

**W KROŚNIE**  
poleca Szan. P. T. Publicznosci swego wyrobu czysto llniane, sławne z dobroci, ręcznie tkane **PLÓTNA KORCZYŃSKIE** od najgrubszych do najcięższych web, **i Bieliznę stołową** o wzorze kostkowym i adanaskowym oraz dostarcza kompletne i najtańsze

## Wyprawy ślubne.

ZAMÓWIENIA nadsyłać prosimy wprost DO KROŚNA (poczta, telegraf i stacya kolejowa w miejsce). — Probki i cenniki na żądanie wysyłaamy odwrotną pocztą. 951 1



# Zacherlin

**Pomaga rzeczywiście znakomicie jako niedościgniony „Tępiciel robactwa“.**

**Kupujcie jednak tylko we fiaskach wszędzie tam gdzie są wywieszane afisz Zacherlina.**

**ECHTES EAU DE COLOGNE RUSSE**  
**VON DELETTREZ** **PARIS**

**Jabłka** 5 kg. koszyk stożkowych po 2 K 50 h. zaś samych najlepszych po 3 K 20 h. przesyła oplatnie 70¢

**Spółka Sadów.-ogrodn.** w Tarnowie.